

// Ersatzteil-Übersicht: Gültig ab 01.02.2009

# Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Steckantriebe S14, S18, S25, S35, S42, S55 und  
Kettenantriebe K09, K20, K30, K40, K60

## Steuerung

420R, 435R, 445R und 460R



# Hörmann-Niederlassungen/Vertretungen

## Hörmann KG Verkaufsgesellschaft

Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen

Telefon +49 5204 915-0, Telefax +49 5204 915-277

Internet: www.hoermann.de, www.hoermann.com

## Internationale Vertriebsgesellschaften

- (A) Hörmann Austria Ges. mbH**  
Gewerbestr. 23  
A-5310 Mondsee  
Tel. +43 6232 27600-0  
Fax +43 6232 27600-100  
info@hoermann.at
- (B) Hörmann Belgium NV/SA**  
Vrijheidweg 13  
B-3700 Tongeren  
Tel. +32 12 399 222  
Fax +32 12 399 211  
info@hoermann.be
- (BG) Hörmann Bulgaria EOOD**  
Str. Bezimenna No. 10  
BG-1510 Sofia  
Tel. +359 2 9434224  
Fax +359 2 9441932  
info.sof@hoermann.com
- (CH) Hörmann Schweiz AG**  
Nördringstrasse 14  
CH-4702 Oensingen  
Tel. +41 62 388 60 60  
Fax +41 62 388 60 61  
info@hoermann.ch
- (CN) Hörmann Beijing Door Production Co. Ltd.**  
No. 13 Zhong He Street,  
BDA, 100176 Beijing  
P.R. China  
Tel. +86 10 6788 8371  
Fax +86 10 6788 7318  
info@hoermann.cn
- (CZ) Hörmann Česká republika s.r.o.**  
Stredokluky 315  
CZ-252 68  
Tel. +42 233 085 770  
Fax +42 233 085 798  
info@hoermann.cz
- (DK) Hörmann Danmark AS**  
Normansvej 6  
DK-8920 Randers  
Tel. +45 86 43 72 22  
Fax +45 86 43 71 40  
info@hoermann.dk
- (E) Hörmann Espana S.A.**  
Pol. Ind. 'Can Guitart'  
Carretera de Rubí, 324C  
Apdo. Correos 1.080  
E-08228 Terrassa  
Tel. +34 93 721 69 70  
Fax +34 93 721 69 80  
info@hoermann.es
- (EST) Hörmann Eesti Oü**  
Tule 21, Saue  
EST-76505 Harjumaa  
Tel. +372 6 105 086  
Fax +372 6 105 085  
info.ee@hoermann.com
- (F) Hörmann France**  
SAS-Siège social  
6, rue des Frères  
Montgolfier  
B.P. 24, Z. I. de Gonesse  
F-95501 Gonesse Cedex  
Tél. +33 1 34 53 42 20  
Fax +33 1 34 53 42 21  
info@hoermann.fr
- (GB) Hörmann (UK) Ltd.**  
Gee Road, Coalville  
GB-Leicestershire  
LE67 4JW  
Tel. +44 1530 51 30 00  
Fax +44 1530 51 30 01  
info@hoermann.co.uk
- (H) Hörmann Hungária Kft.**  
Leshegy u. 15  
H-2310  
Szigetszentmiklós  
Tel. +36 24 52 51 00  
Fax +36 24 52 51 10  
info@hoermann.hu
- (HK) Hörmann (Hong Kong) Ltd.**  
Room 2208,  
Island Place Tower,  
510 King's Road,  
North Point,  
Hong Kong  
Tel. +852 2907 9999  
Fax +852 2907 9666  
info@hoermann.com.hk
- (I) Hörmann Italia S. r. l.**  
Via G. di Vittorio, 62  
I-38015 Lavis (Trento)  
Tel. +39 0461 24 44 44  
Fax +39 0461 24 15 57  
info@hoermann.it
- (IND) Hörmann India Pvt. Ltd.**  
402, Durga Chambers  
CTS No. 699, Plot No. A-8  
off Veera Desai Road,  
Andheri (W)  
Mumbai 400 058 India  
Tel. +91 22 40 16 6593  
Fax +91 22 26 73 0445  
info@hoermann.in
- (LT) Hörmann Lietuva, UAB**  
Kirtimu g. 53  
LT 2028, Vilnius  
Tel. +370 5 2602834  
Fax +370 5 2602837  
info@hoermann.lt
- (N) Hörmann A/S Norge**  
Lohnelier Industriområde  
N-4640 Søgne  
Tel. +47 380 32 91 0  
Fax +47 380 32 96 1  
e.vingen.nor@hoermann.no
- (NL) Hörmann Nederland BV**  
Harselaarseweg 90  
NL-3771 MB Barneveld  
Tel. +31 342 42 94 00  
Fax +31 342 42 94 09  
info@hoermann.nl
- (P) Hörmann Portugal, Lda.**  
Cent. Emp. Sintra  
Estoril VII Armazém C1  
P-02710 -297 Sintra  
Tel. +351 219 10 88 30  
Fax +351 219 10 88 39  
info@hoermann.pt
- (PL) Hörmann Polska sp. z o.o.**  
ul. Ostwarta 1  
PL-62052 Komorniki  
Tel. +48 61 819 73 00  
Fax +48 61 810 75 75  
info@hoermann.pl
- (RO) Hörmann Romania S.R.L.**  
Str. Italia Nr. 1 - 7  
Comuna Chiajna jud. Ilfov  
Centrul logistic CEFIN,  
dep.13  
Tel. +40 312 25 40-60/61  
/62  
Fax +40 312 25 40 63  
info@hoermann.ro
- (RUS) Hörmann Russia**  
Schuschary, otd.  
Badaevskoye 5A  
RUS-196626 Sankt  
Petersburg  
Tel. +7 812 702 44 21/22  
Fax +7 812 702 44 23  
info@hoermann.com.ru
- (S) Hörmann Svenska AB**  
Skjutbanevägen 10  
S-70369 Örebro  
Tel. +46 19 7 68 82 00  
Fax +46 19 7 68 82 01  
info@hoermann.se
- (SK) Hörmann Slovenska republika s.r.o.**  
Pestovateľska 1  
SK-821 04 Bratislava  
Tel. +42 12 48201071/72  
Fax +42 12 48201077  
info.bts@hoermann.com
- (TR) Hörmann Türkiye**  
Yapi Elemanlari  
Tic Ltd. Sti  
Genclik Caddesi,  
Aydinlar Mahallesi  
Nr. 52-A  
Tasdelen-Ümraniye,  
TR-Istanbul  
Tel. +90 216 484 44 61  
Fax +90 216 484 44 66  
info.ist@hoermann.com
- (UA) Hörmann Ukraine**  
ul. Elekতিক 23  
UA-04176 Kiev  
Tel. +38 044 593 02 16  
Fax +38 044 425 15 55  
info@hoermann.com.ua
- (USA) Hörmann Flexon LLC**  
Buncher Industrial Park  
Avenue "C" -  
Building 20 A  
USA-15056 -1376  
Leedsdale, PA  
Tel. +1 412 749 04 00  
Fax +1 412 749 04 10  
info@hoermann-flexon.com
- (USA) Hörmann LLC**  
5050, Baseline Road  
USA-60538 Montgomery,  
Illinois  
Tel. +1 630 859 30 00  
Fax +1 630 859 81 22  
info@hoermann.us

## Verkaufsniederlassungen in Deutschland

**Hörmann NL Berlin**  
Industriestraße 12-14  
15366 Hoppegarten  
Tel. 03342 3896-0  
Fax 03342 3896-11

**Hörmann NL Hamburg**  
Süderstraße 2  
24568 Kaltenkirchen  
Tel. 04191 8087-0  
Fax 04191 8087-10

**Hörmann NL München**  
Lise-Meitner-Straße 10  
85662 Hohenbrunn  
Tel. 08102 785-0  
Fax 08102 785-200

**Hörmann NL Bremen**  
Mittelwending 25  
28844 Weyhe  
Tel. 04203 8166-3  
Fax 04203 8166-65

**Hörmann NL Hannover**  
Industriestraße 4  
30916 Isernhagen  
Tel. 0511 97253-0  
Fax 0511 773390

**Hörmann NL Nürnberg**  
Am Pestalozziring 11  
91058 Erlangen  
Tel. 09131 6068-0  
Fax 09131 6012 48

**Hörmann NL Erfurt**  
Wandersleber Straße 17  
99192 Apfelstädt  
Tel. 036202 24-0  
Fax 036202 24-119

**Hörmann NL Herne**  
Schloßstraße 30  
44653 Herne-Wanne-Eickel  
Tel. 02325 9289-0  
Fax 02325 9289-10

**Hörmann NL Steinhagen**  
An der Jüpke 5  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204 1005-0  
Fax 05204 7500

**Hörmann NL Frankfurt**  
Hanauer Landstraße 88  
63538 Großkrotzenburg  
Tel. 06186 2007-0  
Fax 06186 2007-50

**Hörmann NL Köln/Bonn**  
Robert-Bosch-Straße 6 a  
53919 Weilerswist  
Tel. 02254 609-0  
Fax 02254 609-25

**Hörmann NL Stuttgart**  
Industriestraße 18  
71272 Renningen  
Tel. 07159 1635-0  
Fax 07159 1635-10

**Hörmann NL Freisen**  
Bahnhofstraße 43  
66629 Freisen  
Tel. 06855 993-0  
Fax 06855 9044

**Hörmann NL Leipzig**  
Gewerbeallee 17  
04821 Brandis  
Tel. 034292 61-600  
Fax 034292 61-829

## Ausländische Vertretungen

(AUS) (AZ) (BH) (BRN) (BY) (CY) (DOM) (DZ) (ET) (FIN) (GE) (GR) (HR) (IL) (IRL) (IS) (KZ) (L) (LV) (M) (MD) (OM)  
(PE) (RA) (RC) (RCH) (ROU) (SGG) (SLO) (SYR) (THA) (TN) (UAE)

## Zahlungsbedingungen

Preise in € zuzüglich Porto und Verpackung.

Die gesetzlich festgelegte Mehrwertsteuer wird hinzugerechnet.

Rücknahmen und Umtausch gelieferter Ware ist ausgeschlossen.

Es gelten die Verkaufs- und Lieferbedingungen, Stand 1.6.2003.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacks-mustereintragung vorbehalten.

Änderungen vorbehalten.



## Vertragspartner der Interseroh AG

Unsere Verpackungen werden erfasst, stofflich verwertet und somit dem Materialkreislauf zurückgeführt. Damit erfüllen wir alle Anforderungen der Verpackungsverordnung.

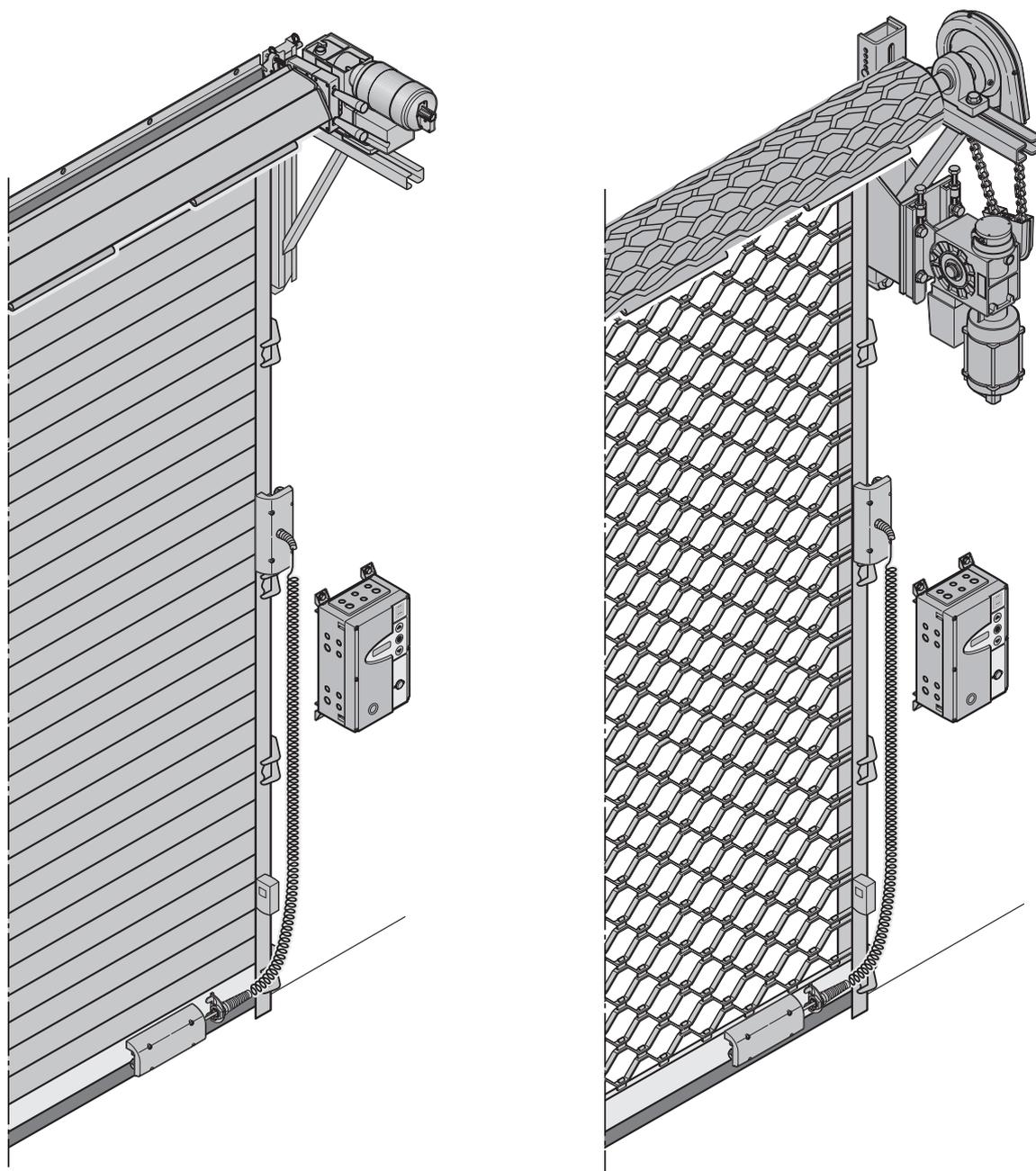
<b>Bezeichnung</b>	<b>Gruppe</b>	<b>Seiten</b>
■ Ersatzteil-Bestellformular		4
■ Einbaubeispiel vom Steckantrieb am Rolltor		5
■ Einbaubeispiel vom Kettenantrieb am Rollgitter/Rolltor		5
■ Explosionsdarstellung vom Steck- und Kettenantrieb		6
■ Explosionsdarstellung von der Steuerung und vom Zubehör		7
■ Industrie-Antriebe	<b>1</b>	8-18
■ Steuerungen 420R, 435R, 445R, 460R	<b>2</b>	19-28
■ Zubehör	<b>3</b>	29-39
■ Umrüstung Rolltoranlagen		40
Lieferungs- und Montagebedingungen (Stand 1.6.2003)		43

**Erklärungen zu den Abkürzungen**

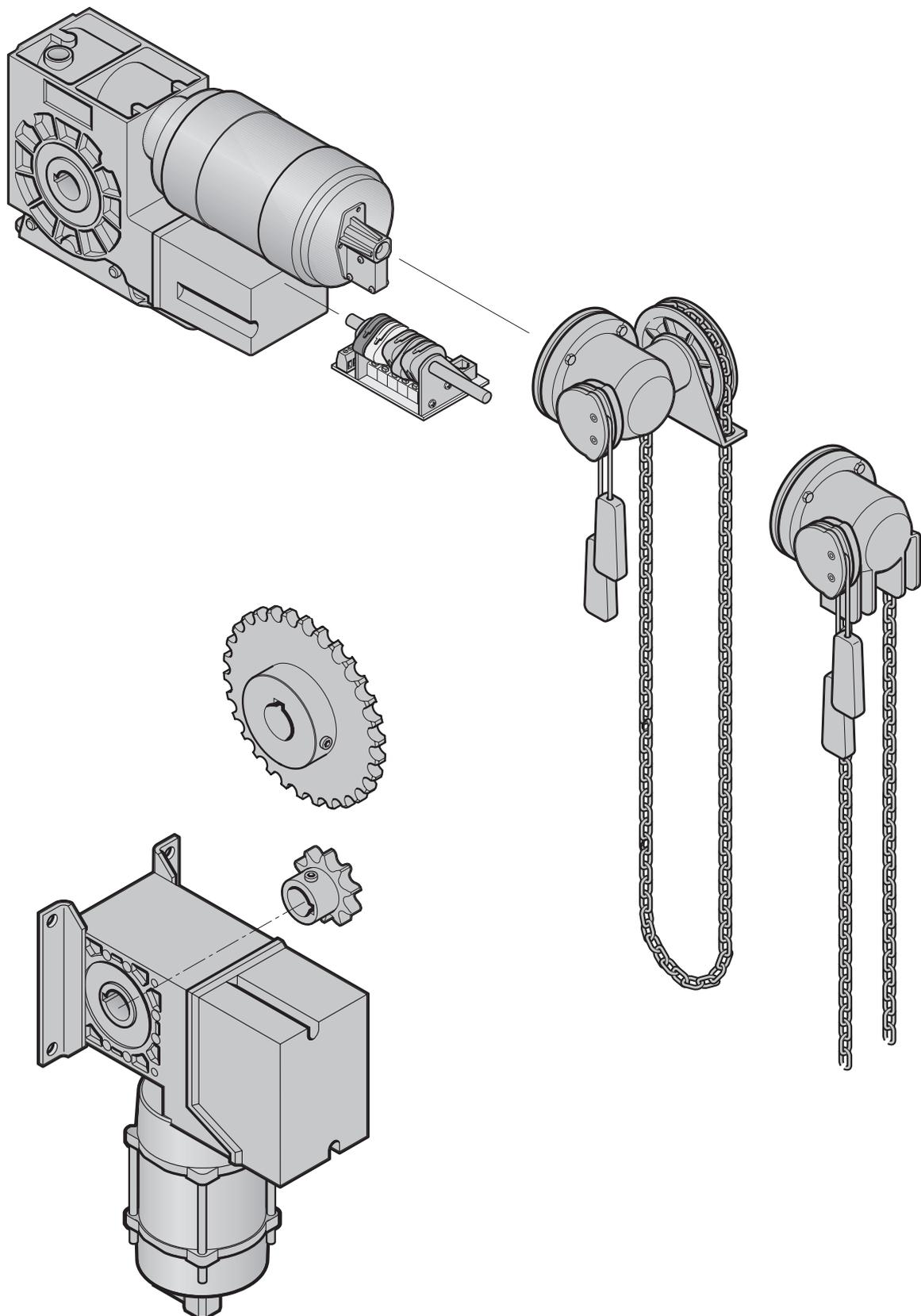
- DES: digitaler Endschalter
- NES: Nocken-Endschalter
- STNHK: stirnseitige Nothandbedienung
- NHK: Nothandkurbel
- KNH: Kettennothandantrieb
- SMA: Service- und Montageadapter
- EB40: Endschalterbereich 1:40



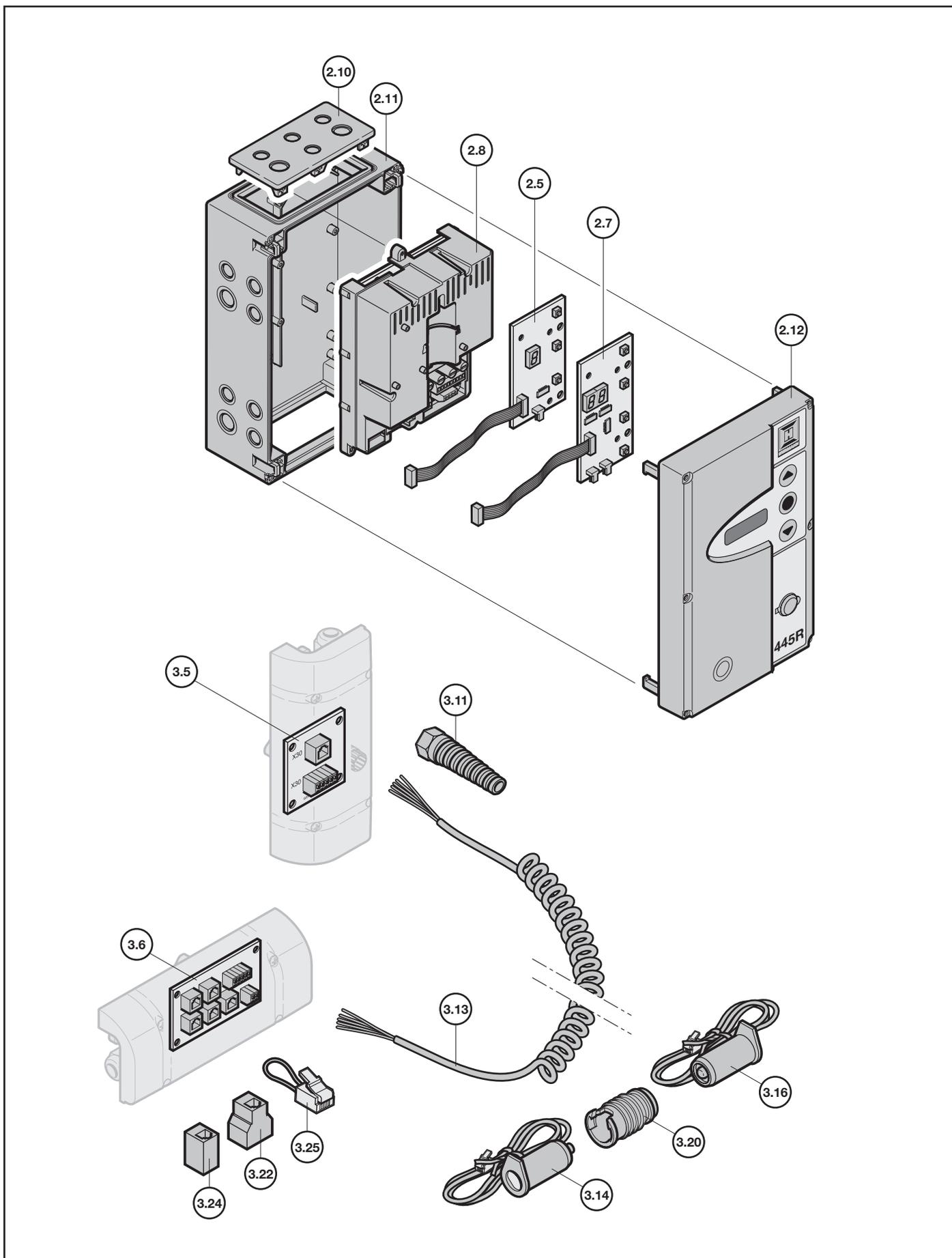
# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter



# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

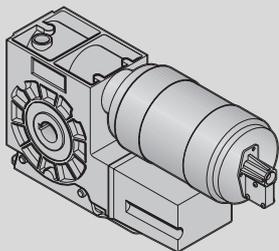


# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter



# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
1.1		St.			
	<b>Steckantriebe</b>				
	<b>S14</b> , DES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 838	
	<b>S14</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 840	
	<b>S14</b> , DES, KNH, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 842	
	<b>S14</b> , DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 844	
	<b>S14</b> , NES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 850	
	<b>S14</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 852	
	<b>S14</b> , NES, KNH, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 956	
	<b>S14</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 854	
	<b>S18</b> , DES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 518	
	<b>S18</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 207	
	<b>S18</b> , DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 210	
	<b>S18</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 212	
	<b>S18</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 214	
	<b>S23-Box</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP54	_____	01.12.1998 –	57 686	
	<b>S23-Box</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP54	_____	01.12.1998 –	57 682	
	<b>S25</b> , DES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 525	
	<b>S25</b> , DES, SMA, 230W, 40% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 864	
	<b>S25</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 218	
	<b>S25</b> , DES, SMA, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 527	
	<b>S25</b> , DES, KNH, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 221	
	<b>S25</b> , DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 223	
	<b>S25</b> , DES, KNH, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 713	
	<b>S25</b> , DES, SMA+STNHB, 400D, 60% ED IP65	_____	01.01.2005 –	57 815	
	<b>S25</b> , NES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 533	
	<b>S25</b> , NES, SMA, 230W, 40% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 870	
	<b>S25</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 227	
	<b>S25</b> , NES, SMA, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 535	
	<b>S25</b> , NES, KNH, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 230	
	<b>S25</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 232	
	<b>S25</b> , NES, KNH, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 539	
	<b>S25</b> , NES, SMA+STNHB, 400D, 60% ED P65	_____	01.10.1998 –	57 813	
	<b>S35</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 234	
	<b>S35</b> , DES, SMA, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 878	
	<b>S35</b> , DES, KNH, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 880	
	<b>S35</b> , DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 544	
	<b>S35</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 238	
	<b>S35</b> , NES, SMA, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 886	
	<b>S35</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 549	

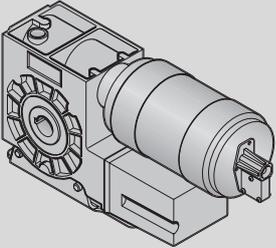


**Hinweis:**

Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.

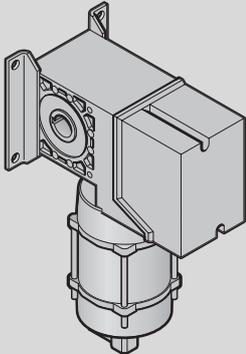
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.:	Bestell-Nr./Komm.:
	Kunden-Name:	
	Versand-Anschrift:	
	Ort/Datum:	Stempel und Unterschrift

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
1.1		St.			
					
<p><b>Steckantriebe</b></p> <p><b>S42</b>, DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 _____ 01.01.2005 – 57 241  <b>S42</b>, DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 _____ 01.01.2005 – 57 554  <b>S42</b>, NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 _____ 01.10.1998 – 57 243  <b>S42</b>, NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 _____ 01.10.1998 – 57 560</p> <p><b>S55</b>, DES, SMA, 230D, 60% ED, IP65 _____ 01.01.2005 – 57 894  <b>S55</b>, DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 _____ 01.01.2005 – 57 563  <b>S55</b>, DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 _____ 01.01.2005 – 57 564  <b>S55</b>, NES, SMA, 230D, 60% ED, IP65 _____ 01.10.1998 – 57 684  <b>S55</b>, NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 _____ 01.10.1998 – 57 566  <b>S55</b>, NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 _____ 01.10.1998 – 57 567</p>					
<p><b>Hinweis:</b>                  Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</p>					

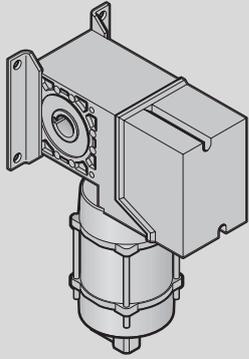
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____		Bestell-Nr./Komm.: _____	
	Kunden-Name: _____			
	Versand-Anschrift: _____			
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift _____	

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">1.2</div>  <p><b>Zusatz:</b> mit Kettenrad Ritzel Kette Kettenschloss</p> <p><b>Hinweis:</b> Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</p>	<b>Kettenantriebe</b>	St.			
	<b>K09</b> , DES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 985	
	<b>K09</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 651	
	<b>K09</b> , DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 652	
	<b>K09</b> , NES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 987	
	<b>K09</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 654	
	<b>K09</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 655	
	<b>K20</b> , DES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 989	
	<b>K20</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 657	
	<b>K20</b> , DES, SMA, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 897	
	<b>K20</b> , DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 659	
	<b>K20</b> , DES, KNH, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 899	
	<b>K20</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40	_____	01.01.2005 –	57 901	
	<b>K20</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40	_____	01.01.2005 –	57 903	
	<b>K20</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 661	
	<b>K20</b> , NES, SMA, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 909	
	<b>K20</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 663	
	<b>K20</b> , NES, KNH, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 911	
	<b>K20</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40	_____	01.10.1998 –	57 913	
	<b>K20</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40	_____	01.10.1998 –	57 915	
	<b>K30</b> , DES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 666	
	<b>K30</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 667	
	<b>K30</b> , DES, KNH, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 991	
	<b>K30</b> , DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 669	
	<b>K30</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40	_____	01.01.2005 –	57 923	
	<b>K30</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40	_____	01.01.2005 –	57 925	
	<b>K30</b> , NES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 671	
	<b>K30</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 672	
	<b>K30</b> , NES, KNH, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 993	
	<b>K30</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.10.1998 –	57 673	
	<b>K30</b> , NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40	_____	01.10.1998 –	57 716	
	<b>K30</b> , NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40	_____	01.10.1998 –	57 929	
	<b>K40</b> , DES, SMA, 230D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 687	
	<b>K40</b> , DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 675	
	<b>K40</b> , DES, SMA, 400D, 100% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 935	
	<b>K40</b> , DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65	_____	01.01.2005 –	57 722	

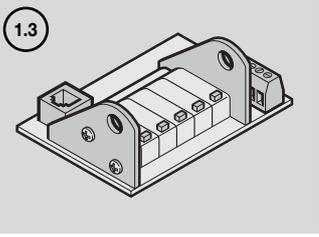
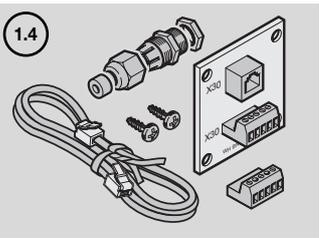
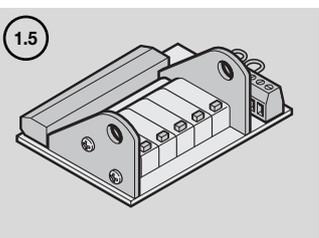
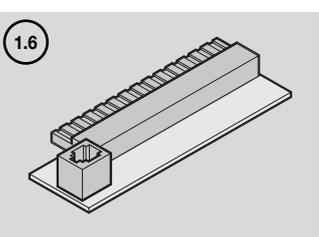
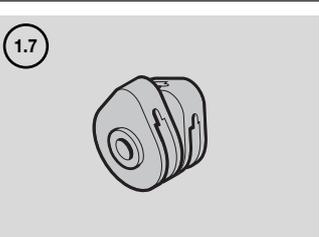
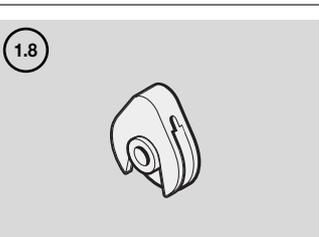
BESTELLUNG	Kunden-Nr.: _____		Bestell-Nr./Komm.: _____	
	Kunden-Name: _____			
	Versand-Anschrift: _____			
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift	

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
1.2		St.			
 <p><b>Zusatz:</b> mit Kettenrad Ritzel Kette Kettenschloss</p> <p><b>Hinweis:</b> Bei der Ersatzteilbestellung bitte die Tordaten angeben. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild des Tores.</p>	<p><b>Kettenantriebe</b></p> <p><b>K40</b>, DES, KNH, 400D, 100% ED, IP65</p> <p><b>K40</b>, DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65, EB 1:40</p> <p><b>K40</b>, DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65, EB 1:40</p> <p><b>K40</b>, NES, SMA, 230D, 60% ED, IP65</p> <p><b>K40</b>, NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65</p> <p><b>K40</b>, NES, SMA, 400D, 100% ED, IP65</p> <p><b>K40</b>, NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65</p> <p><b>K40</b>, NES, KNH, 400D, 100% ED, IP65</p> <p><b>K40</b>, NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40</p> <p><b>K40</b>, NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40</p> <p><b>K40-4</b>, NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:40</p> <p><b>K60-4</b>, DES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:60</p> <p><b>K60-4</b>, NES, SMA, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:60</p> <p><b>K60-4</b>, DES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:60</p> <p><b>K60-4</b>, NES, KNH, 400D, 60% ED, IP65 EB 1:60</p>	—	01.01.2005 –	57 995	
	—	01.01.2005 –	57 757		
	—	01.01.2005 –	57 724		
	—	01.10.1998 –	57 999		
	—	01.10.1998 –	57 679		
	—	01.10.1998 –	58 001		
	—	01.10.1998 –	57 754		
	—	01.10.1998 –	57 945		
	—	01.10.1998 –	57 738		
	—	01.10.1998 –	57 947		
	—	01.10.2008 –	57 951		
	—	15.07.2008 –	58 021		
	—	15.08.2008 –	58 029		
	—	15.11.2008 –	58 032		
	—	01.02.2009 –	58 034		
	<b>Motor-Anschluss-Leitungen</b>				<b>auf Anfrage</b>

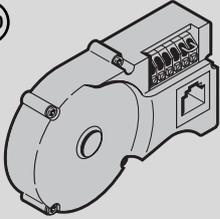
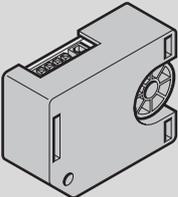
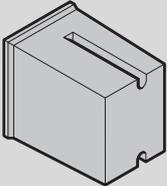
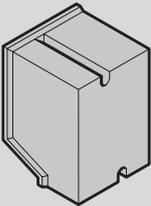
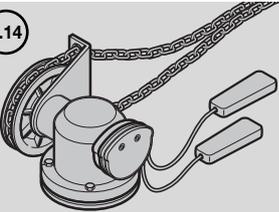
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Endschaltereinheit</b> für S- und K-Antriebe, 6 Mikro System	St.	01.01.2005 –	57 508	
	<b>Umrüstsatz MT/MK-Antrieb</b> von Schraubklemme (Antrieb) auf Systemleitung (Steuerung)  <b>Hinweis:</b> siehe hierzu auch Seite 40 Umrüstung Rolltoranlagen	St.	01.02.2005 –	637 977	
	<b>Endschaltereinheit</b> für S- und K-Antriebe, 6 Mikro System  <b>Hinweis:</b> siehe hierzu auch Seite 40 Umrüstung Rolltoranlagen	St.	01.10.1998 –	57 451	
	<b>Adapterplatine für Rolltorantriebe, kpl.</b>  <b>Hinweis:</b> siehe hierzu auch Seite 40 Umrüstung Rolltoranlagen	St.	01.01.2005 –	638 136	
	<b>Duplex-Endschalternocke</b> für S- und K-Antriebe  AUF ZU	St.	01.10.1998 – 01.10.1998 –	57 497 57 498	
	<b>Endschalternocke, gelb</b> für S- und K-Antriebe	St.	01.10.1998 –	57 499	

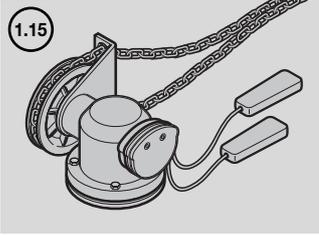
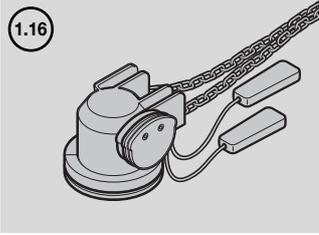
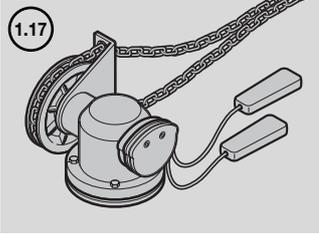
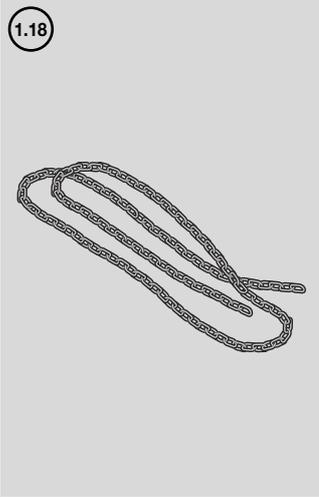
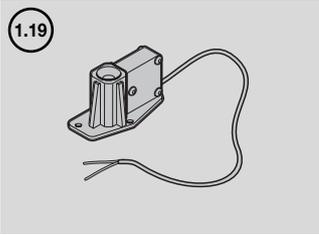
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.:	Bestell-Nr./Komm.:
	Kunden-Name:	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum:	Stempel und Unterschrift

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>1.9</p>	<p><b>Endschalternocke, schwarz</b> für S- und K-Antriebe</p>	St.	01.10.1998 –	57 500	
 <p>1.10</p>	<p><b>Digitaler Endschalter DES / Torpositionsgeber</b> 435R, 445R und 460R</p> <p>dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)</p>	St.	01.01.2005 –	638 039	
 <p>1.11</p>	<p><b>Absolutwertgeber AWG Torpositionsgeber</b></p>	St.	15.07.2008 –	637 620	
 <p>1.12</p>	<p><b>Endschalterhaube</b> für S14-S55 und K20-K60/4 Antriebe</p>	St.	01.10.1998 –	57 450	
 <p>1.13</p>	<p><b>Endschalterhaube</b> für K09</p>	St.	01.10.1998 –	57 501	
 <p>1.14</p>	<p><b>Not-Handkettentrieb</b> ohne Kette</p> <p>für S14 (langer Mitnehmer)</p>	St.	bis 15.09.2005 –	57 454	

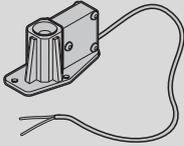
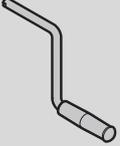
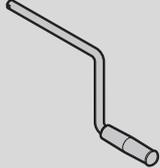
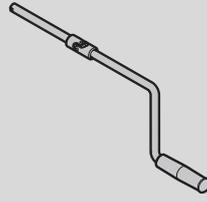
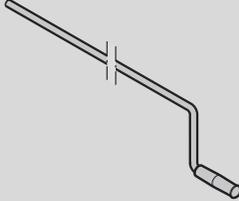
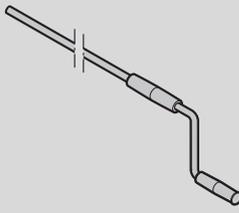
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 1.15	<b>Not-Handkettentrieb</b> ohne Kette  für S14, S18 und S25	St.	15.09.2005 – 01.09.1998 –	57 428	
 1.16	<b>Not-Handkettentrieb</b> Kettenlänge 4.000 mm  für S23-Box und K09	St.	01.10.1998 –	57 429	
 1.17	<b>Not-Handkettentrieb</b> ohne Kette  für S35, S42, S55 und K20, K30, K40, K60	St.	01.01.2005 –	57 453	
 1.18	<b>Haspelkette für Not-Handkettentrieb</b> inklusive Verbindungsglied für Antrieb-Serien S und K	St.			
	<b>Kettenlänge</b> 4.000 mm		01.10.1998 –	57 431	
	6.000 mm		01.10.1998 –	57 432	
	8.000 mm		01.10.1998 –	57 433	
	10.000 mm		01.10.1998 –	57 434	
	12.000 mm		01.10.1998 –	57 435	
	14.000 mm		01.10.1998 –	57 436	
	16.000 mm		01.10.1998 –	57 437	
	18.000 mm		01.10.1998 –	57 438	
20.000 mm		01.10.1998 –	57 439		
	<b>Hinweis:</b> Weitere Längen auf Anfrage!				
 1.19	<b>Not-Handkurbelsicherung</b> für S14-S55 und K20-K40/4 d = 12 mm	St.	01.10.1998 –	57 447	

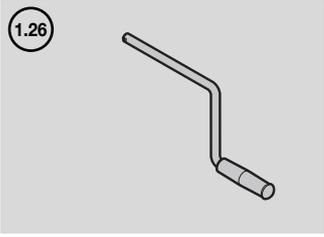
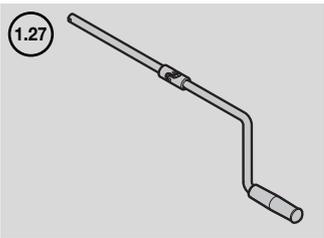
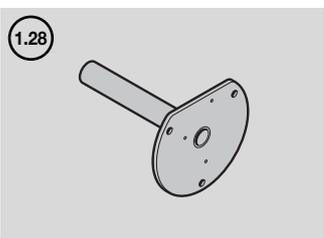
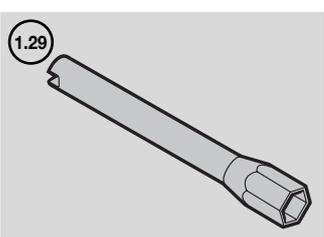
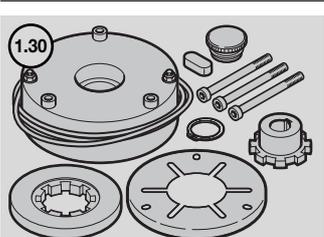
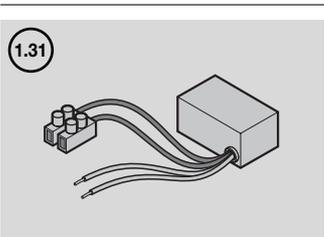
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>1.20</p>	<p><b>Not-Handkurbelsicherung</b> für K09 und S23-Box, S25 100% ED d = Ø10 mm</p>	St.	01.10.1998 –	57 446	
 <p>1.21</p>	<p><b>Not-Handkurbel</b> für Kettenantriebe K20-K60/4 d = Ø12 mm</p>	St.	01.10.1998 –	57 421	
 <p>1.22</p>	<p><b>Not-Handkurbel</b> für S14-S55 und K20-K60/4 d = Ø12 mm</p> <p><b>Hinweis:</b> Nicht geeignet für S25 in Ausführung 100% ED und S23-Box</p>	St.	01.10.1998 –	57 420	
 <p>1.23</p>	<p><b>Not-Handkurbel mit Kreuzgelenk</b> für S14-S55 und K20-K60/4 d = Ø12 mm</p> <p><b>Hinweis:</b> Nicht geeignet für S25 in Ausführung 100% ED und S23-Box</p>	St.	01.10.1998 –	57 422	
 <p>1.24</p>	<p><b>Not-Handkurbel, 400 mm verlängert</b> für S14-S55 und K20-K60/4 d = Ø12 mm</p> <p><b>Hinweis:</b> Nicht geeignet für S25 in Ausführung 100% ED und S23-Box</p>	St.	01.10.1998 –	57 423	
 <p>1.25</p>	<p><b>Not-Handkurbel, 700 mm verlängert</b> für Antriebs-Serien S &amp; K d = Ø12 mm</p> <p><b>Hinweis:</b> Nicht geeignet für S25 in Ausführung 100% ED und S23-Box</p>	St.	01.10.1998 –	57 424	

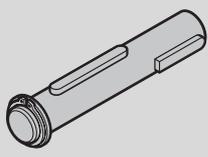
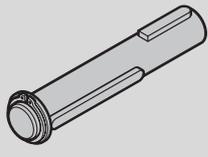
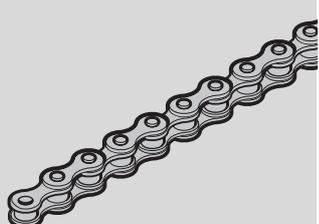
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Not-Handkurbel</b> für S23-Box, S25 100% ED, K09 d = 10 mm	St.	01.10.1998 –	57 425	
	<b>Not-Handkurbel mit Kreuzgelenk</b> für S23-Box, S25 100% ED, K09 d = 10 mm	St.	01.10.1998 –	57 426	
	<b>Not-Handkurbel-Einführung</b> für stirnseitige Not-Handbetätigung S14-S55, d = 12 mm	St.	01.10.1998 –	57 427	
	<b>Service- und Montageadapter SMA</b> S14-S55 und K20-K60 S14-S55 und K20-K60, verlängert S23-Box und K09 S23-Box und K09, verlängert	St.	01.02.2009 – 01.02.2009 – 01.02.2009 – 01.02.2009 –	58 022 58 024 58 023 58 027	
	<b>Ersatz-Bremse</b> für S42, S55 und K20-K60/4	St.	01.10.1998 –	57 448	
	<b>Gleichrichter EGR II (230 V)</b>	St.	01.01.2005 –	57 449	

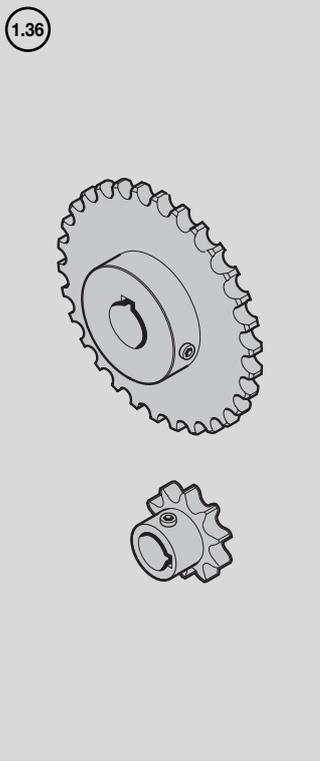
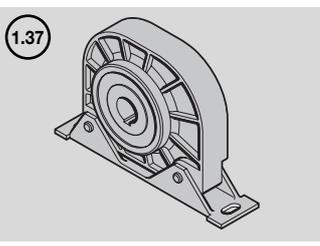
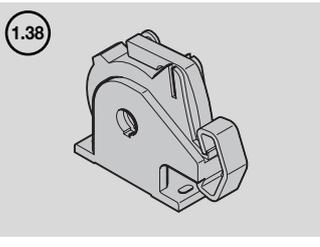
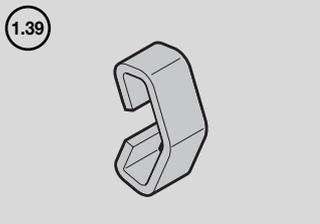
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>1.32</p>	<p><b>Ersatz-Steckwelle</b> für K09</p>	St.	01.10.1998 –	57 506	
 <p>1.33</p>	<p><b>Ersatz-Steckwelle</b> für K20-K40/4</p>	St.	01.10.1998 –	57 507	
 <p>1.34</p>	<p><b>Rollenkette</b></p> <p>L = 2.000 mm 1" x 17,02 mm für Antriebe K20, K30 K40, K60</p> <p>1/2" x 5/16" für Antriebe K09</p> <p>L = 2.500 mm 1" x 17,02 mm für Antriebe K20, K30 K40, K60</p>	St.	01.10.1998 – 01.10.1998 – 15.06.2007 –	57 400 57 401 57 445	
 <p>1.35</p>	<p><b>Kettenschloss</b></p> <p>1" x 17,02 mm K20-K60/4</p> <p>1/2" x 5/16" K09</p>	St.	01.01.2004 – 01.01.2004 –	57 403 57 402	
		St.			

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Kettenrad</b>	St.			
	1/2", z = 15, Ø25 mm für Antriebswelle K09	_____	01.10.1998 –	57 405	
	1/2", z = 45, Ø40 mm für WW-Einschweiß Welle K09	_____	01.10.1998 –	57 406	
	1", z = 10, Ø40 mm für Antriebswelle K20-K40-4	_____	01.10.1998 –	57 404	
	1", z = 15, Ø55 mm für Antriebswelle K60	_____	15.06.2007 –	57 783	
	1", z = 30, Ø45 mm für WW-Einschweiß Welle K20	_____	01.10.1998 –	57 407	
	1", z = 30, Ø60 mm für WW-Einschweiß Welle K30-K40	_____	01.10.1998 –	57 408	
	1", z = 40, Ø60 mm für WW-Einschweiß Welle K40-4	_____	01.10.1998 –	57 409	
	1", z = 57, Ø60 mm für WW-Einschweiß Welle K60	_____	15.06.2007 –	57 784	
		<b>Fangvorrichtung</b>			
F40		_____	01.10.1998 –	57 410	
F80		_____	01.10.1998 –	57 411	
	F120	_____	01.10.1998 –	57 412	
	<b>Fangvorrichtung</b> Größe 4	St.	01.10.1998 –	57 413	
	<b>Dämpfungsbügel</b> für die Fangvorrichtung	St.			
	Größe 1	_____	01.10.1998 –	57 416	
	Größe 2	_____	01.10.1998 –	57 417	
	Größe 3	_____	01.10.1998 –	57 418	
	Größe 4	_____	01.10.1998 –	57 419	

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 	<p><b>Steuerung komplett im Gehäuse</b></p> <p>435R - ohne Abbildung            445R            460R - ohne Abbildung            420R - ohne Abbildung (großes Gehäuse)</p>	St.	01.09.2008 – 01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 –	636 960 636 815 636 830 636 847	
 	<p><b>Steuerung komplett im Gehäuse mit Hauptschalter</b></p> <p>435R - ohne Abbildung            445R            460R - ohne Abbildung            420R - ohne Abbildung (großes Gehäuse)</p>	St.	01.09.2008 – 01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 –	636 961 636 816 636 831 636 848	
 	<p><b>Steuerung komplett im Gehäuse mit Profil-Halbzylinder</b></p> <p>445R            460R - ohne Abbildung            420R - ohne Abbildung (großes Gehäuse)</p>	St.	01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 –	636 817 636 832 636 850	
 	<p><b>Steuerung komplett im Gehäuse mit Hauptschalter und Profil-Halbzylinder</b></p> <p>445R            460R - ohne Abbildung            420R - ohne Abbildung (großes Gehäuse)</p>	St.	01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 –	636 818 636 833 636 851	

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
		St.			
	<p><b>Anleitung Steuerung 420R für Rolltor/-gitter</b></p> <p>Deutsch »D«            English »GB«            Français »F«            Nederlands »NL«            Español »E«            Italiano »I«            Português »P«            Polski »PL«            Magyar »H«  <b>Česky »CZ«</b>  <b>Русский »RUS«</b>            Slovensko »SLO«            Norsk »N«            Svenska »S«            Suomi »FIN«            Dansk »DK«            Slovensky »SK«            Türkçe »TR«  <b>Lietuvių Kalba »LT«</b>            Eesti »EST«  <b>Latviešu Valoda »LV«</b>            Hrvatski »HR«            Srpski »SCG«            Ελληνικά »GR«            Română »RO«            Български »BG«</p>		01.01.2005 –	638 640	
			01.01.2005 –	638 641	
			01.01.2005 –	638 642	
			01.01.2005 –	638 643	
			01.01.2005 –	638 645	
			01.01.2005 –	638 644	
			01.01.2005 –	638 653	
			01.01.2005 –	638 647	
			01.01.2005 –	638 648	
			01.01.2005 –	638 649	
			01.01.2005 –	638 650	
			01.01.2005 –	638 656	
			01.01.2005 –	638 651	
			01.01.2005 –	638 646	
			01.01.2005 –	638 655	
			01.01.2005 –	638 652	
			01.01.2005 –	638 895	
			01.01.2005 –	638 901	
			01.01.2005 –	638 736	
			01.01.2005 –	638 926	
			01.01.2005 –	638 739	
			01.01.2005 –	638 658	
			01.01.2005 –	638 842	
			01.01.2005 –	638 654	
			01.01.2005 –	638 657	
			01.01.2005 –	638 925	



<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
		St.			
	<b>Anleitung Steuerung 435R für Rolltor/-gitter</b>				
	Deutsch	»D«	_____	01.08.2008 –	639 177
	English	»GB«	_____	01.08.2008 –	639 178
	Français	»F«	_____	01.08.2008 –	639 179
	Nederlands	»NL«	_____	01.08.2008 –	639 180
	Español	»E«	_____	01.08.2008 –	639 182
	Italiano	»I«	_____	01.08.2008 –	639 181
	Português	»P«	_____	01.08.2008 –	639 190
	Polski	»PL«	_____	01.08.2008 –	639 184
	Magyar	»H«	_____	01.08.2008 –	639 185
	Česky	»CZ«	_____	01.08.2008 –	639 186
	Русский	»RUS«	_____	01.08.2008 –	639 187
	Slovensko	»SLO«	_____	01.08.2008 –	639 193
	Norsk	»N«	_____	01.08.2008 –	639 188
	Svenska	»S«	_____	01.08.2008 –	639 183
	Suomi	»FIN«	_____	01.08.2008 –	639 192
	Dansk	»DK«	_____	01.08.2008 –	639 189
	Slovensky	»SK«	_____	01.08.2008 –	639 201
	Türkçe	»TR«	_____	01.08.2008 –	639 199
	Lietuvių Kalba	»LT	_____	01.08.2008 –	639 196
Eesti	»EST«	_____	01.08.2008 –	639 197	
Latviešu Valoda	»LV«	_____	01.08.2008 –	639 200	
Hrvatski	»HR«	_____	01.08.2008 –	639 195	
Srpski	»SCG«	_____	01.08.2008 –	639 202	
Ελληνικά	»GR«	_____	01.08.2008 –	639 191	
Română	»RO«	_____	01.08.2008 –	639 194	
Български	»BG«	_____	01.08.2008 –	639 198	

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
		St.			
	<b>Anleitung Steuerung 445R für Rolltor/-gitter</b>				
	Deutsch »D«	_____	01.01.2005 –	638 678	
	English »GB«	_____	01.01.2005 –	638 679	
	Français »F«	_____	01.01.2005 –	638 680	
	Nederlands »NL«	_____	01.01.2005 –	638 681	
	Español »E«	_____	01.01.2005 –	638 683	
	Italiano »I«	_____	01.01.2005 –	638 682	
	Português »P«	_____	01.01.2005 –	638 691	
	Polski »PL«	_____	01.01.2005 –	638 685	
	Magyar »H«	_____	01.01.2005 –	638 686	
	Česky »CZ«	_____	01.01.2005 –	638 687	
	Русский »RUS«	_____	01.01.2005 –	638 688	
	Slovensko »SLO«	_____	01.01.2005 –	638 694	
	Norsk »N«	_____	01.01.2005 –	638 689	
	Svenska »S«	_____	01.01.2005 –	638 684	
	Suomi »FIN«	_____	01.01.2005 –	638 693	
	Dansk »DK«	_____	01.01.2005 –	638 690	
	Slovensky »SK«	_____	01.01.2005 –	638 896	
	Türkçe »TR«	_____	01.01.2005 –	638 902	
	Lietuvių Kalba »LT	_____	01.01.2005 –	638 737	
	Eesti »EST«	_____	01.01.2005 –	638 928	
	Latviešu Valoda »LV«	_____	01.01.2005 –	638 740	
	Hrvatski »HR«	_____	01.01.2005 –	638 696	
	Srpski »SCG«	_____	01.01.2005 –	638 843	
	Ελληνικά »GR«	_____	01.01.2005 –	638 692	
	Română »RO«	_____	01.01.2005 –	638 695	
	Български »BG«	_____	01.01.2005 –	638 927	



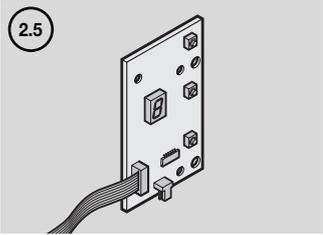
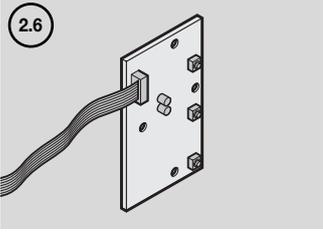
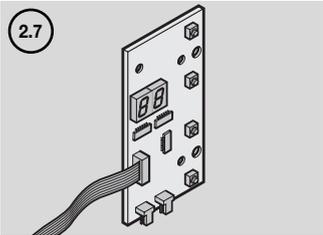
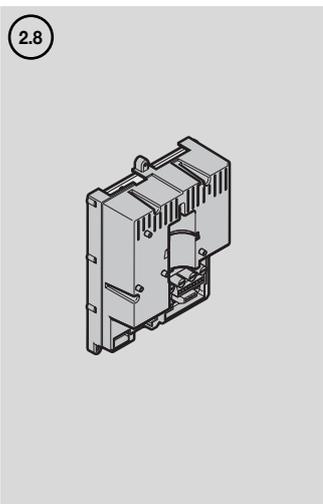
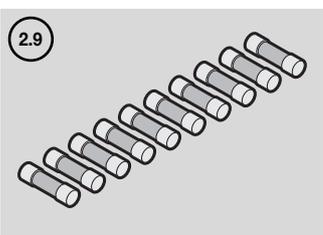
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
		St.			
	<b>Anleitung Steuerung 460R für Rolltor/-gitter</b>				
	Deutsch	»D«	_____	01.01.2005 –	638 697
	English	»GB«	_____	01.01.2005 –	638 698
	Français	»F«	_____	01.01.2005 –	638 699
	Nederlands	»NL«	_____	01.01.2005 –	638 700
	Español	»E«	_____	01.01.2005 –	638 702
	Italiano	»I«	_____	01.01.2005 –	638 701
	Português	»P«	_____	01.01.2005 –	638 710
	Polski	»PL«	_____	01.01.2005 –	638 704
	Magyar	»H«	_____	01.01.2005 –	638 705
	Česky	»CZ«	_____	01.01.2005 –	638 706
	Русский	»RUS«	_____	01.01.2005 –	638 707
	Slovensko	»SLO«	_____	01.01.2005 –	638 713
	Norsk	»N«	_____	01.01.2005 –	638 708
	Svenska	»S«	_____	01.01.2005 –	638 703
	Suomi	»FIN«	_____	01.01.2005 –	638 712
	Dansk	»DK«	_____	01.01.2005 –	638 709
	Slovensky	»SK«	_____	01.01.2005 –	638 897
	Türkçe	»TR«	_____	01.01.2005 –	638 903
	Lietuvių Kalba	»LT	_____	01.01.2005 –	638 738
Eesti	»EST«	_____	01.01.2005 –	638 930	
Latviešu Valoda	»LV«	_____	01.01.2005 –	638 741	
Hrvatski	»HR«	_____	01.01.2005 –	638 715	
Srpski	»SCG«	_____	01.01.2005 –	638 844	
Ελληνικά	»GR«	_____	01.01.2005 –	638 711	
Română	»RO«	_____	01.01.2005 –	638 714	
Български	»BG«	_____	01.01.2005 –	638 929	

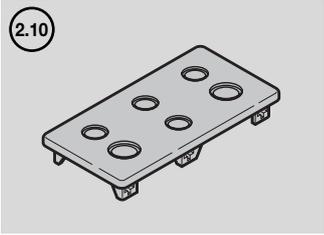
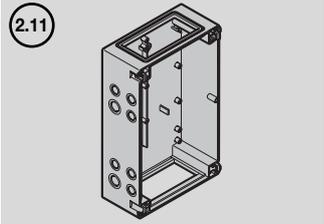
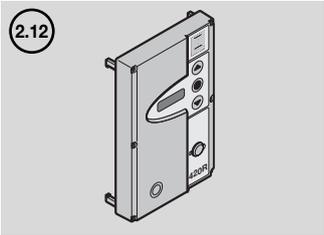
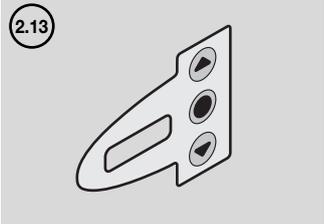
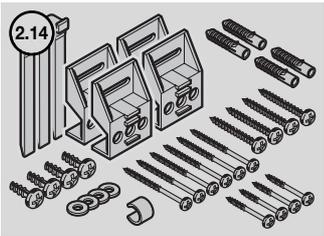
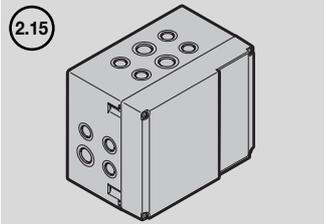
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Tastaturplatte</b> 420R  dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		_____	01.10.2003 –	638 146	
	<b>Tastaturplatte</b> 435R  dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		_____	01.10.2008 –	637 601	
	<b>Displayplatte</b> 445R und 460R  dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		_____	01.01.2005 –	638 069	
	<b>Steuerungseinheit mit Basis- und Leistungseinheit</b>  420R – (großes Gehäuse) 435R – ohne Abbildung 445R – ohne Abbildung 460R – ohne Abbildung  dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		_____	01.01.2005 –	638 335	
		_____	01.11.2008	639 213	
		_____	01.01.2005 –	638 284	
		_____	01.01.2005 –	638 285	
	<b>Feinsicherung</b> 10 A / 250 V / T / H (VE 10 Stück) 3,15 A / 250 V / T / H (VE 10 Stück) 0,125 A / 250 V / T / H (VE 10 Stück)	St.			
		_____	01.04.2004 –	638 490	
		_____	01.04.2004 –	638 123	
_____	01.07.2007 –	638 497			

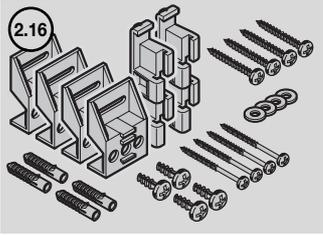
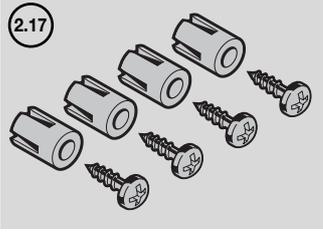
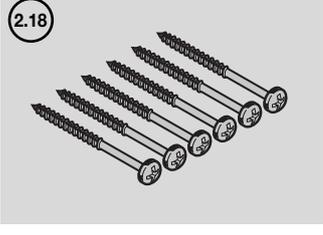
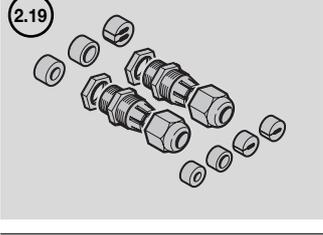
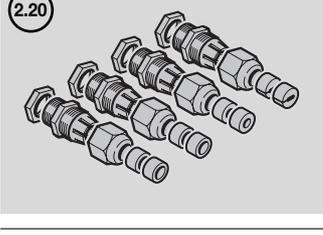
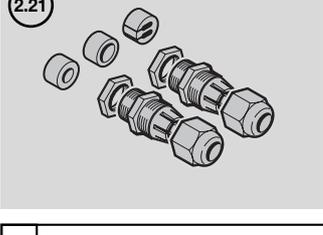
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.:	Bestell-Nr./Komm.:
	Kunden-Name:	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum:	Stempel und Unterschrift

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Flanschdeckel</b> Flanschdeckel mit Verschraubung ohne Netzzuleitung (ohne Abbildung)	St.			
		—	01.01.2005 –	638 112	
		—	01.01.2005 –	638 124	
	<b>Unterteil</b> Steuerungsgehäuse	St.			
		—	01.01.2005 –	638 125	
	<b>Gehäusedeckel mit Folie</b>  420R 435R – ohne Abbildung 445R – ohne Abbildung 460R – ohne Abbildung	St.			
		—	01.01.2005 –	638 161	
		—	01.11.2008 –	639 212	
		—	01.01.2005 –	638 152	
		—	01.01.2005 –	638 153	
	<b>Frontfolie Mitte</b>	St.			
		—	01.12.2006 –	638 492	
	<b>Zubehörbeutel</b> Steuerungsgehäuse	St.			
		—	01.01.2005 –	638 036	
	<b>Erweiterungsgehäuse</b>	St.			
		—	01.01.2005 –	637 014	

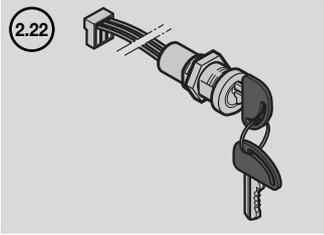
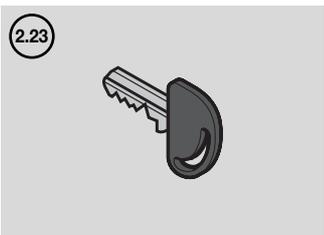
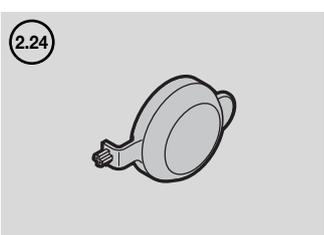
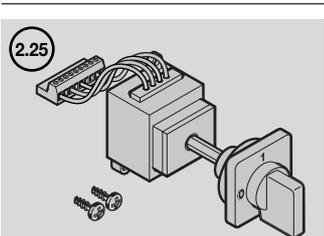
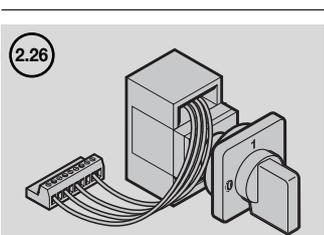
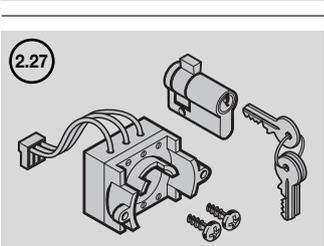
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.:	Bestell-Nr./Komm.:
	Kunden-Name:	
	Versand-Anschrift:	
	Ort/Datum:	Stempel und Unterschrift

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Zubehörbeutel</b> Erweiterungsgehäuse	St.	01.01.2005 –	638 079	
	<b>Zubehörbeutel</b> Erweiterungsgehäuse / Platinenbefestigung	St.	01.01.2005 –	638 035	
	<b>Schraubenbeutel</b> Steuerungsdeckel oder Erweiterungsgehäuse	St.	01.01.2005 –	638 225	
	<b>Verschraubungs-Set</b> 2x M 16-Verschraubung und diverse Dichtungen	St.	01.01.2005 –	638 038	
	<b>Verschraubungs-Set</b> 4x M 16-Verschraubung und diverse Dichtungen	St.	01.01.2005 –	637 018	
	<b>Verschraubungs-Set</b> 2x M 20-Verschraubung und diverse Dichtungen	St.	01.01.2005 –	638 227	

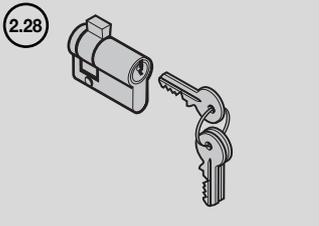
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>2.22</p>	<p><b>Miniaturschlüsselschalter</b> für Steuerung 420R, 445R, 460R Steuerungsgehäuse</p>	St.	01.01.2005 –	638 140	
 <p>2.23</p>	<p><b>Ersatzschlüssel</b> für Miniaturschlüsselschalter, Nr. 533</p>	St.	01.01.2005 –	638 496	
 <p>2.24</p>	<p><b>Schlossabdeckung</b> Miniaturschloss / Steuerungsgehäuse</p>	St.	01.01.2005 –	638 142	
 <p>2.25</p>	<p><b>Hauptschalter</b> Drehstrom, zum Einbau in 420R (großes Gehäuse), 445R, 460R</p>	St.	01.01.2005 –	638 172	
 <p>2.26</p>	<p><b>Hauptschalter</b> Drehstrom zum Einbau in 435R</p>	St.	1.10.2008 –	636 965	
 <p>2.27</p>	<p><b>Aufrüstsatz</b> für Steuerung 420R, 445R, 460R Profil-Halbzylinder L = 30,5 + 10 mm</p>	St.	01.01.2005 –	637 048	

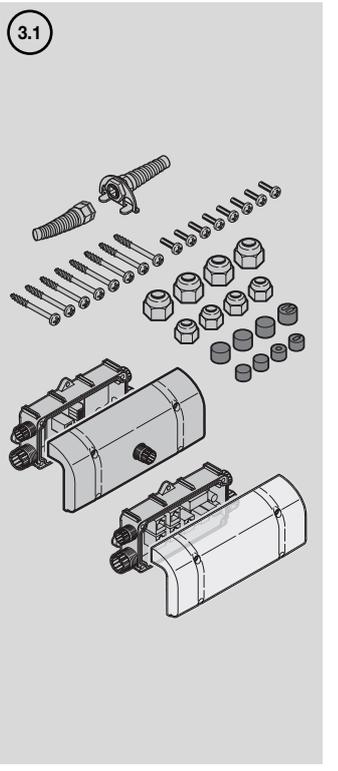
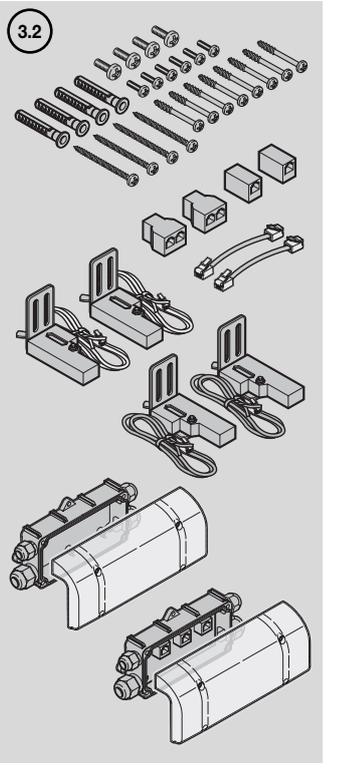
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<p><b>Profil-Halbzylinder</b> L = 30,5 + 10 mm</p>	St.	01.01.2005 –	436 122	

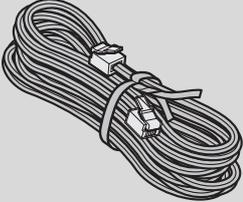
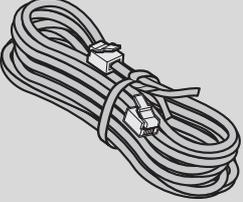
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____		Bestell-Nr./Komm.: _____	
	Kunden-Name: _____			
	Versand-Anschrift: _____			
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift	

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>3.1</p>	<p><b>Schließkantensicherung-Anschlusseinheit</b>            IP65 für die Steuerung 435R, 445R und 460R</p> <p><b>Hinweis:</b> Die 6-adrige Verbindungsleitung (Pos. 3.4) zur Steuerung und die 5-adrige Wendelleitung (Pos. 3.13) sind ggf. separat zu bestellen.</p>	St.	01.01.2005 –	638 294	
 <p>3.2</p>	<p><b>Einzugsicherung beidseitig</b>            IP54 für die Steuerung 435R, 445R und 460R</p> <p><b>Hinweis:</b> Die dazugehörige 6-adrige Verbindungsleitung (Pos. 3.4) ist nach der entsprechenden Torbreite, ebenso wie die 6-adrige Verbindungsleitung (Pos. 3.4) zur Steuerung, ggf. separat zu bestellen.</p>	St.	01.01.2005 –	637 239	

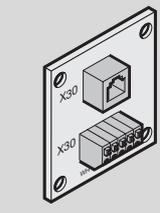
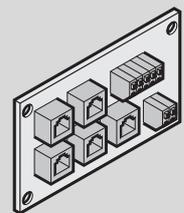
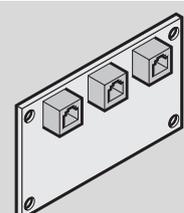
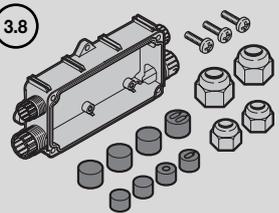
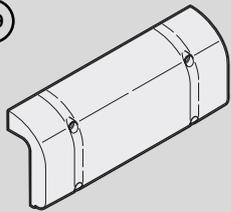
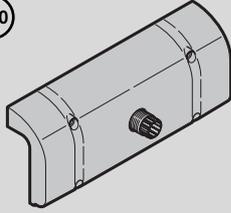
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____		Bestell-Nr./Komm.: _____	
	Kunden-Name: _____			
	Versand-Anschrift: _____			
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift _____	

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">3.3</div> 	<b>Systemleitungs-Set</b> 2 x 6-adrig für Einzugssicherung  <b>Leitungslänge</b> 4.000 mm 5.000 mm 6.000 mm 7.000 mm 8.000 mm 9.000 mm 10.000 mm 11.000 mm 12.000 mm 14.000 mm 16.000 mm 18.000 mm 20.000 mm 25.000 mm 30.000 mm  <b>Hinweis:</b> Weitere Längen auf Anfrage!	St.			
		_____	01.01.2004 –	637 962	
		_____	01.01.2004 –	637 963	
		_____	01.01.2004 –	637 964	
		_____	01.01.2004 –	637 965	
		_____	01.01.2004 –	637 966	
		_____	01.01.2004 –	637 967	
		_____	01.01.2004 –	637 968	
		_____	01.01.2004 –	637 969	
		_____	01.01.2004 –	637 970	
		_____	01.01.2004 –	637 971	
		_____	01.01.2004 –	637 972	
		_____	01.01.2004 –	637 973	
		_____	01.01.2004 –	637 974	
		_____	01.01.2004 –	637 975	
	_____	01.01.2004 –	637 976		
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">3.4</div> 	<b>Systemleitung, 6-adrig</b> mit Systemstecker (für die Verbindung von der Zargen- abzweigdose zur Steuerung)  <b>Leitungslänge</b> 2.000 mm 3.000 mm 4.000 mm 5.000 mm 6.000 mm 7.000 mm 8.000 mm 9.000 mm 10.000 mm 12.000 mm 14.000 mm 16.000 mm  <b>Hinweis:</b> Weitere Längen auf Anfrage!	St.			
		_____	01.01.2005 –	637 935	
		_____	01.01.2005 –	637 936	
		_____	01.01.2005 –	637 937	
		_____	01.01.2005 –	637 938	
		_____	01.01.2005 –	637 939	
		_____	01.01.2005 –	637 940	
		_____	01.01.2005 –	637 942	
		_____	01.01.2005 –	637 943	
		_____	01.01.2005 –	637 944	
		_____	01.01.2005 –	637 946	
		_____	01.01.2005 –	637 947	
		_____	01.01.2005 –	637 948	

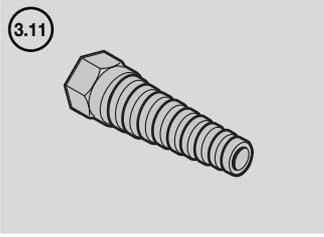
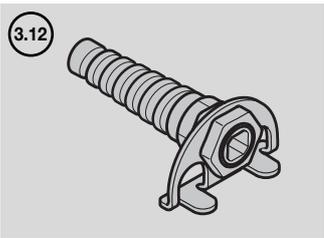
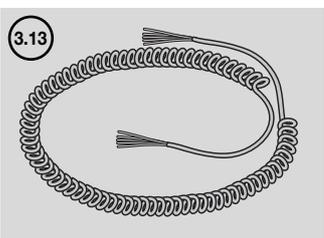
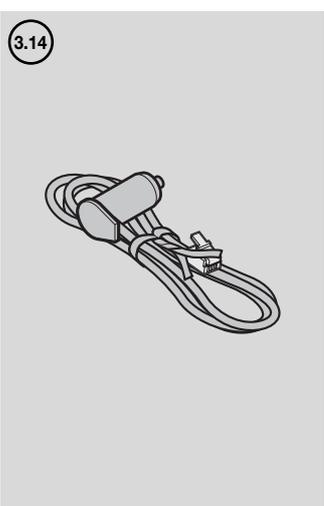
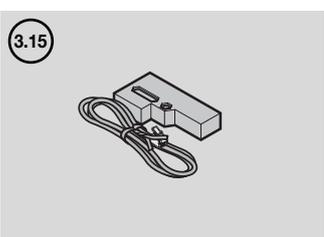
BESTELLUNG	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Adapterplatte Wendelleitung</b> dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		—	01.01.2005 –	638 186	
	<b>Platine Schließkantensicherung</b> Torblattabzweigdose dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		—	01.01.2005 –	638 188	
	<b>Expansionsplatine</b> Platine Einzugssicherung ohne Cageklemmen dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		—	01.01.2005 –	638 174	
	<b>Gehäuseunterteil für SKS und EZS</b> dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		—	01.01.2005 –	638 336	
	<b>Gehäusedeckel für SKS- und EZS-Gehäuse</b> dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		—	01.01.2005 –	638 338	
	<b>Gehäusedeckel für SKS-Gehäuse</b> mit Verschraubung dazugehöriger Schraubenbeutel (ohne Abbildung)	St.			
		—	01.01.2005 –	638 337	

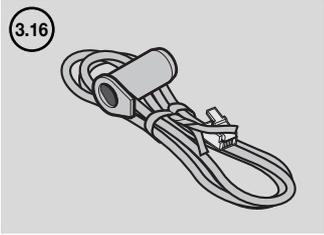
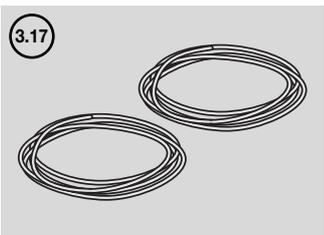
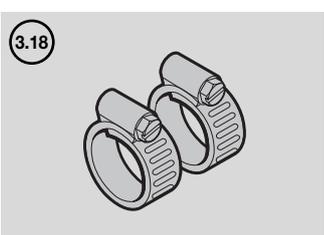
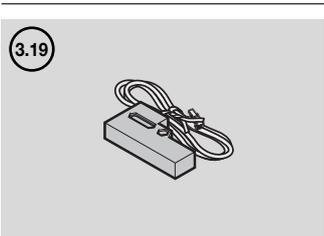
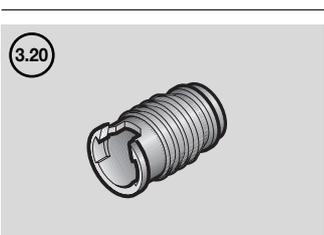
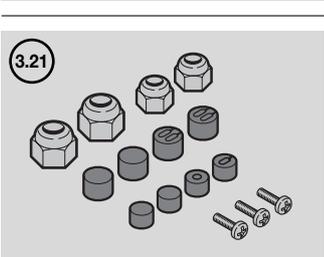
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>3.11</p>	<b>M 16-Knickschutz</b>	St.	01.01.2005 –	438 456	
 <p>3.12</p>	<b>Winkel mit Knickschutz,</b> vormontiert für SKS-Rolltore	St.	01.05.2008	639 066	
 <p>3.13</p>	<b>Wendelleitung 5-adrig</b>  bis 3 m bis 6 m bis 8 m bis 12 m	St.	01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 –	638 182 638 183 638 184 638 217	
 <p>3.14</p>	<b>Opto-Sensor / Sender SKS</b> Vergussmasse: Grau  <b>Leitungslänge</b> 1.500 mm 2.500 mm 3.500 mm 4.500 mm 5.500 mm 6.500 mm 7.500 mm 8.500 mm 9.500 mm 10.500 mm 11.500 mm 12.500 mm	St.	01.01.2005 – 01.01.2005 –	638 193 638 251 638 252 638 253 638 254 638 248 638 255 638 256 638 257 638 258 638 259 638 260	
 <p>3.15</p>	<b>Sender EZS</b>	St.	01.01.2005 –	637 248	

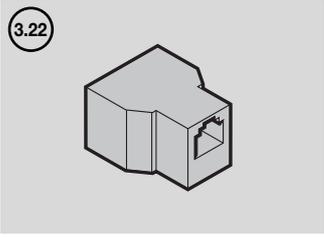
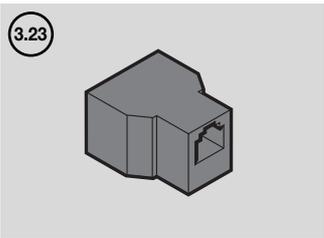
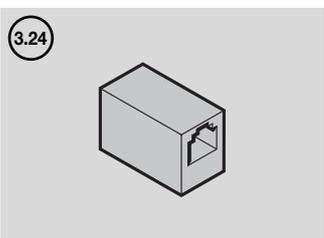
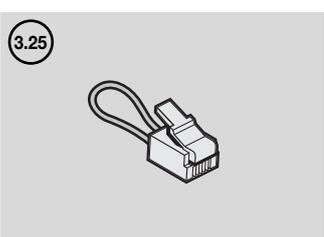
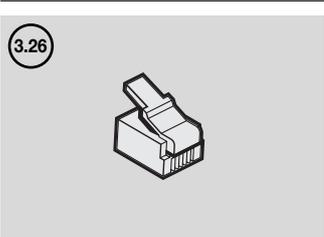
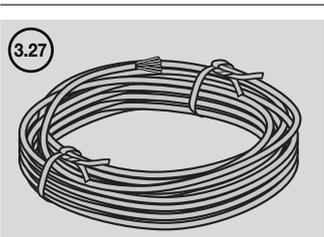
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>3.16</p>	<p><b>Opto-Sensor / Empfänger SKS</b> Vergussmasse: Schwarz</p> <p><b>Leitungslänge</b> 750 mm</p>	St.	01.01.2005 –	638 189	
 <p>3.17</p>	<p><b>Entlüftungsschlauch-Set</b> 2 x 500 mm</p>	St.	01.10.2003 –	638 228	
 <p>3.18</p>	<p><b>Schlauchschellen-Set</b></p>	St.	01.10.2003 –	638 235	
 <p>3.19</p>	<p><b>Empfänger EZS</b></p>		01.01.2005 –	637 249	
 <p>3.20</p>	<p><b>Opto-Sensor / Adapter mit O-Ring</b> für 55-er Abschlussprofil SKS an Industrie-Rolltoren/-gitter</p>	St.	01.01.2005 –	638 196	
 <p>3.21</p>	<p><b>SKS- und EZS-Schraubenbeutel</b></p>	St.	01.01.2005 –	638 339	

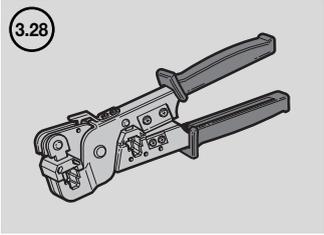
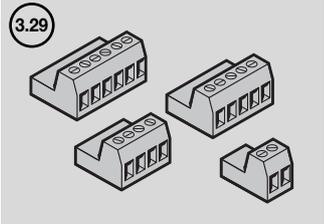
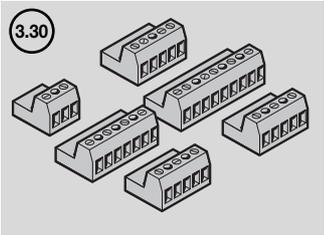
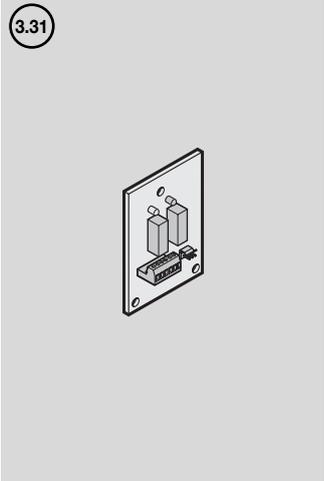
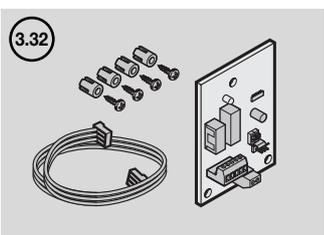
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____		Bestell-Nr./Komm.: _____	
	Kunden-Name: _____			
	Versand-Anschrift: _____			
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift _____	

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>3.22</p>	<p><b>Y-stück mit Ruhestromkreis-Reihenschaltung</b> rot, 6-polig</p>	St.	01.10.2005 –	637 001	
 <p>3.23</p>	<p><b>Y-stück mit Ruhestromkreis-Parallelschaltung</b> schwarz, 6-polig</p>	St.	01.01.2005 –	637 000	
 <p>3.24</p>	<p><b>Kupplungsstück 1:1</b> Systemleitung</p>	St.	01.01.2005 –	638 190	
 <p>3.25</p>	<p><b>Brückenstecker (Systembuchse)</b> Ruhestromkreise Leitungsfarbe: Rot</p>	St.	01.01.2005 –	637 074	
 <p>3.26</p>	<p><b>Systemstecker</b> Flachbandleitung, 100 Stück/Beutel</p> <p>4-polig (6-polig mit 4 Kontakten) 6-polig (6-polig mit 6 Kontakten)</p>	St.	01.01.2005 – 01.01.2005 –	638 104 638 098	
 <p>3.27</p>	<p><b>Systemleitung 6-adrig</b></p> <p>100 m 50 m, nur für Nassbereich (PUR)</p>	St.	01.01.2005 – 01.01.2005 –	637 951 637 950	

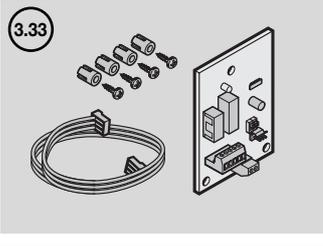
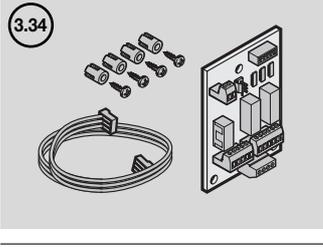
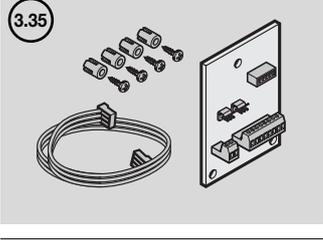
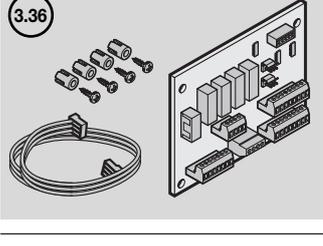
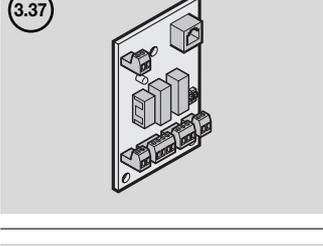
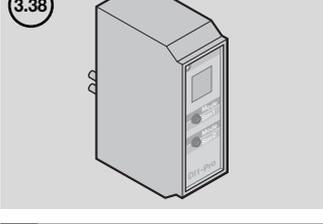
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.:	Bestell-Nr./Komm.:
	Kunden-Name:	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum:	Stempel und Unterschrift

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>3.28</p>	<p><b>Zange für Systemstecker</b></p>	St.	01.01.2005 –	638 141	
 <p>3.29</p>	<p><b>Steckleiste (Steuerung)</b></p> <p>2 polig mit Brücke, X1 4 polig, X2 5 polig 6 polig mit Brücke, X3</p>	St.	01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 –	638 148 638 149 638 375 638 150	
 <p>3.30</p>	<p><b>Steckleiste (Steuerung)</b></p> <p>X 90 (230 V) X 90 (400 V) X 91 3pol. X 91 2pol.</p>	St.	01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 – 01.01.2005 –	638 155 638 156 638 157 638 158	
 <p>3.31</p>	<p><b>Endlagenplatine</b> mit Anschluss- und Montagezubehör</p> <p>ohne Feinsicherung mit Feinsicherung</p> <p><b>Hinweis:</b> Für Steuerungen 445R und 460R. Bei einer vorhandenen Multifunktionsplatine, Fahrbahnregelungsplatine oder Zentral- steuerungsplatine, kann diese durch die Endlagenplatine funktional erweitert werden.</p>	St.	01.01.2005 – 01.09.2003 –	637 028 637 052	
 <p>3.32</p>	<p><b>Signalleuchtenplatine</b> mit Anschlussleitung für 420R, 435R</p>	St.	01.11.2003 –	637 172	

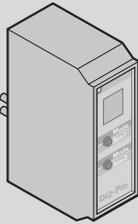
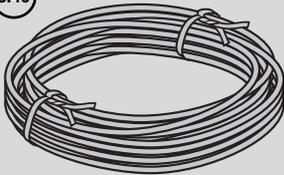
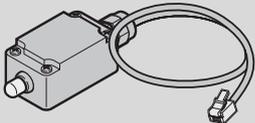
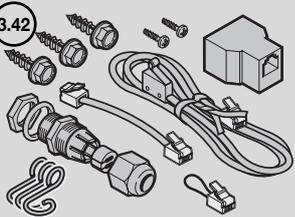
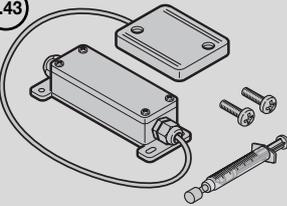
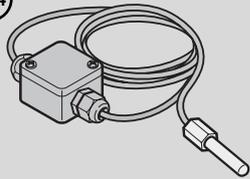
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Dauer-/Wisch-Signalplatine</b> mit Anschlussleitung für 420R, 435R	St.	01.11.2003 –	637 171	
	<b>Multifunktionsplatine</b> mit Anschluss- und Montagezubehör für Steuerung 445R und 460R	St.	01.01.2005 –	637 026	
	<b>Zentralsteuerungsplatine</b> mit Anschluss und Montagezubehör für Steuerung 445R und 460R	St.	01.01.2005 –	637 243	
	<b>Fahrbahnregelungsplatine</b> mit Anschluss- und Montagezubehör für Steuerung 460R	St.	01.10.2003 –	637 053	
	<b>Adapterplatine für Sicherheits-einrichtungen mit Montagezubehör</b>	St.	01.10.2005 –	637 104	
	<b>Induktionsschleifendetektor DI 1</b> 1-Kanal  ersetzt durch:  <b>Induktionsschleifendetektor DI1-Pro</b> 1-Kanal	St.	01.10.2003-01.07.2007	638 096	
			01.07.2007 –	637 545	

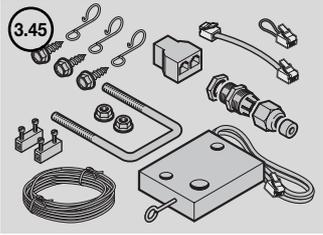
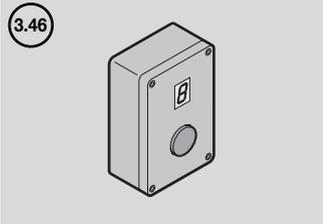
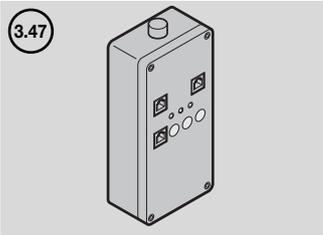
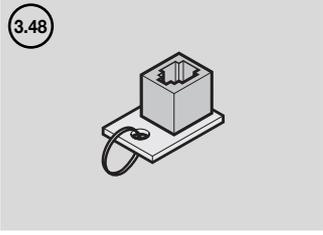
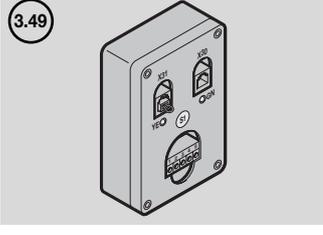
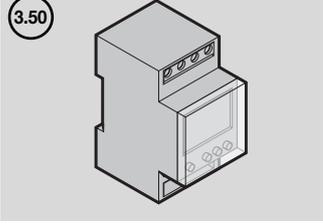
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
 <p>3.39</p>	<b>Induktionsschleifendetektor DI 2</b> 2-Kanal  ersetzt durch:  <b>Induktionsschleifendetektor DI2-Pro</b> 2-Kanal	St.  _____	01.10.2003-01.07.2007  01.07.2007 –	638 100  637 546	
 <p>3.40</p>	<b>Schleifenkabel für DI</b> Rolle à 50 m	St.  _____	01.10.2003 –	637 059	
 <p>3.41</p>	<b>Schalter für Bodenverriegelung</b>	St.  _____	01.10.2003 –	637 246	
 <p>3.42</p>	<b>Nachtverriegelung</b> Bodenschalter	St.  _____	01.10.2003 –	637 016	
 <p>3.43</p>	<b>Heizungs-Einheit</b> Flächenheizung	St.  _____	ab 01.01.2004 –	57 415	
 <p>3.44</p>	<b>Heizungs-Einheit</b> Ölsumpfheizung	St.  _____	bis 01.01.2005	57 414	

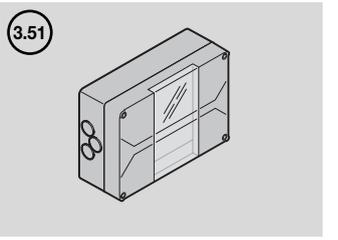
<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<b>Sicherheits-Seilzugschalter</b> mit Anschluss und Montagematerial	St.	01.01.2005 –	637 600	
	<b>Schließkantensicherung-Diagnosegerät D1</b>	St.	01.10.2006 –	637 500	
	<b>Kabelprüfgerät KPT1</b> inkl. Leitungsabschlussplatine	St.	01.01.2005 –	637 087	
	<b>Leitungsabschlussplatine</b>	St.	15.05.2006 –	638 115	
	<b>Testgerät T1</b> für SKS und Lichtschranken	St.	01.01.2005 –	637 211	
	<b>Tages- und Wochenzeitschaltuhr ZSU2</b>	St.	01.01.2005 –	637 501	

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____	Bestell-Nr./Komm.: _____
	Kunden-Name: _____	
	Versand-Anschrift: _____	
	Ort/Datum: _____	Stempel und Unterschrift _____

# Ersatzteile Industrie-Antriebe für Rolltore und Rollgitter

Artikel	Beschreibung	Einheit	Produktionszeitraum	Artikel-Nr.	Preis/€
	<p><b>Gehäuse für ZSU 2</b></p>	<p>St.</p>	<p>15.07.2001 –</p>	<p>436 276</p>	

<b>BESTELLUNG</b>	Kunden-Nr.: _____		Bestell-Nr./Komm.: _____	
	Kunden-Name: _____			
	Versand-Anschrift: _____			
	Ort/Datum: _____		Stempel und Unterschrift	

# Umrüstung Rolltoranlagen

## Montage einer neuen Steuerung (420R\*, 435R, 445R, 460R) in Verbindung mit einem Hörmann-Antrieb, mit grüner Steckerleiste für die Endlagen, bis Mitte 1998 (MT/MK-Antriebe)

- folgende Artikel werden für den Umbau benötigt, mit Ausnahme der Steuerung 420R. Hier kommen nur die mit \* gekennzeichneten Artikel zum Einsatz.

Artikel-Nr.	Bezeichnung
637 977	* Adapterplatine für Rolltorantriebe, kpl.
638 265 - 638 282	* Motoranschlussleitungs-Set 1 Rolltor, Rollgitter (5,5 m – 25,5 m)
638 131, 638 094	* Netzanschlusskabel (230V, 400V)
638 294	SKS-Anschlusseinheit Torblatt
638 182 - 638 184, 638 217	Wendelleitung (bis 3 m, bis 6 m, ab 6 m, bis 12 m)
637 935 - 637 955	Systemleitung 6-adrig (2,0 m – 30,0 m)
638 189	Empfänger
638 193, 638 248 - 638 260	Sender (1,5 m – 12,5 m)
	* Anleitung Steuerung (auf Landessprache achten)

## Montage einer neuen Steuerung (420R\*, 435R, 445R, 460R) in Verbindung mit einem Hörmann Antrieb, mit grüner Steckerleiste für die Endlagen, bis 12.2004 (S14-S55, K09-K60)

- folgende Artikel werden für den Umbau benötigt, mit Ausnahme der Steuerung 420R. Hier kommen nur die mit \* gekennzeichneten Artikel zum Einsatz.

Artikel-Nr.	Bezeichnung
638 136	* Adapterplatine für Rolltorantriebe, kpl.
638 265 - 638 282	* Motoranschlussleitungs-Set 1 Rolltor, Rollgitter (5,5 m – 25,5 m)
638 131, 638 094	* Netzanschlusskabel (230V, 400V)
638 294	SKS-Anschlusseinheit Torblatt
638 182 - 638 184, 638 217	Wendelleitung (bis 3 m, bis 6 m, ab 6 m, bis 12 m)
637 935 - 637 955	Systemleitung 6-adrig (2,0 m – 30,0 m)
638 189	Empfänger
638 193, 638 248 - 638 260	Sender (1,5 m – 12,5 m)
	* Anleitung Steuerung (auf Landessprache achten)

## Montage eines aktuellen Hörmann-Antriebes (S14-S55, K09-K60) in Verbindung mit einer Steuerung bis 12.2004 (A70R vario)

- folgenden Artikel im Antrieb **ausbauen**

Artikel-Nr.	Bezeichnung
57 508	Ersatzendschaltereinheit für S- und K-Antriebe (mit Systembuchse)

- folgenden Artikel im Antrieb **einbauen**

Artikel-Nr.	Bezeichnung
57 451	Ersatzendschaltereinheit für S- und K-Antriebe (alt)





# Lieferungs- und Montagebedingungen (Stand 1.6.2003)

## I. Lieferungsbedingungen

### § 1 Allgemeines

- Unsere Lieferungsbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern (§ 14 BGB). Sie gelten ausschließlich. Entgegenstehende oder von unseren Lieferungsbedingungen abweichende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen werden nicht anerkannt, auch wenn diesen trotz Kenntnis nicht ausdrücklich widersprochen und/oder die Lieferung vorbehaltlos ausgeführt wird.
- Diese Lieferungsbedingungen gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen. Frühere, etwa anderslautende Bedingungen des Lieferers verlieren hiermit ihre Gültigkeit.
- Unternehmer - nachstehend Besteller genannt - im Sinne dieser Lieferungsbedingungen ist eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft, die bei Abschluss eines Rechtsgeschäfts in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbstständigen beruflichen Tätigkeit handelt (§ 14 BGB).
- Besteller = Abnehmer und Verwender von gutgesicherten Produkten verpflichtet sich, den mit der Güteüberwachung beauftragten neutralen Prüfstellen jederzeit Zutritt zu den Aufstellungsorten zu gewährleisten und eine Überprüfung der Qualität zu ermöglichen. Die etwaige Überprüfung erfolgt im Rahmen der Güteschutzgewährung und ist für den Abnehmer bzw. Verwender kostenlos.
- Soweit sich aus diesen Bedingungen nichts anderes ergibt, gelten die Begriffe und Definitionen nach den International Commercial Terms (INCOTERMS) in der Fassung 2000.

### § 2 Angebot und Abschluss

- Unsere Angebote sind freibleibend. Technische Änderungen sowie Änderungen in Form, Farbe und/oder Gewicht bleiben im Rahmen des Zumutbaren vorbehalten. Für Art und Umfang ist unsere schriftliche Auftragsbestätigung maßgebend.
- Mit der Bestellung erklärt der Besteller verbindlich, die bestellte Sache erwerben zu wollen. Als angenommen gilt das Angebot erst durch Zusendung einer Auftragsbestätigung oder durch Auslieferung der Ware. Unterlagen, wie z.B. Muster, Prospekte, Kataloge, Abbildungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben sind nur annähernd maßgebend, soweit sie nicht ausdrücklich schriftlich als verbindlich erklärt werden. Nebenabreden oder Zusicherungen müssen schriftlich festgehalten werden. Bei Erzeugnissen, die auf Bestellung gesondert geliefert werden, gilt der Vertrag nach unserer schriftlichen Bestätigung als abgeschlossen, auch wenn über die Ausführung noch Klarstellungen erfolgen müssen, die Lieferzeit und Preis beeinflussen. Der Lieferer behält sich Konstruktions- und Formveränderungen während der Lieferzeit vor, soweit der Liefergegenstand sowie dessen Funktion und Aussehen nicht grundsätzlich geändert werden. Eine Änderung des Preises tritt hierdurch nicht ein. Teillieferungen sind zulässig.
- An Kostenvorschlägen, Zeichnungen und ähnlichen Unterlagen behält sich der Lieferer Eigentums- und Urheberrechte vor. Dies gilt auch für solche Unterlagen, die als vertraulich bezeichnet sind. Diese Unterlagen dürfen Dritten nicht ohne unsere vorherige ausdrückliche Zustimmung zugänglich gemacht werden.

### § 3 Preise und Zahlungsbedingungen

- Die Preise verstehen sich netto. Die gesetzlich vorgeschriebene Mehrwertsteuer, diese wird in gesetzlicher Höhe am Tag der Rechnungsstellung in der Rechnung gesondert ausgewiesen. Die Preise gelten einschließlich Verpackung, ausgenommen bei Kleinteilen und Ersatzteilen. Verlangt der Besteller die Versendung der Ware, werden die Kosten für den Transport zusätzlich berechnet.
- Aufwendungen, die aufgrund von Änderungen der Art oder des Umfangs der Lieferung auf Wunsch des Bestellers nach unserer Auftragsbestätigung erfolgen und/oder die durch die Erfüllung nachträglicher oder nicht vorhersehbarer behördlicher Auflagen und Anforderungen entstehen, werden ebenfalls gesondert zu dem angegebenen Kaufpreis in Rechnung gestellt.
- Treten nach Übergabe des Angebots Materialpreiserhöhungen ein oder werden Steuern oder Abgaben erhöht, so ist der Lieferer berechtigt, seine Preise entsprechend anzulegen.
- Montagekosten werden separat berechnet.
- Der Abzug von Skonto bedarf besonderer schriftlicher Vereinbarung.
- Sofern nichts anderes vereinbart ist, ist der Kaufpreis ohne Abzug innerhalb von 10 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Verzugsregeln.
- Das Recht zur Aufrechnung steht dem Besteller nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder durch uns anerkannt wurden.
- Zurückbehaltungsrechte kann der Besteller nur insoweit ausüben, als sein Gegenanspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht.
- Zahlungsanweisungen, Schecks oder Wechsel werden nur nach besonderer Vereinbarung und nur zahlungshalber, nicht aber an Zahlungsstellen angenommen. Die Kosten für Wechsel, Diskontierung und Einziehung gehen zu Lasten des Bestellers.
- Unsere Forderungen werden unabhängig von einem Zahlungsziel und von der Laufzeit hereingenommener gutgeschriebener Wechsel sofort fällig, wenn die Zahlungsbedingungen nicht eingehalten werden und/oder uns Umstände bekannt werden, die die Kreditwürdigkeit des Bestellers zu mindern. Unbeschadet weitergehender gesetzlicher Rechte sind wir auch berechtigt, dann noch ausstehende Lieferungen und/oder Leistungen gegen Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung auszuführen. Wir können ferner die Weiterveräußerung und die Verarbeitung der gelieferten Ware untersagen und auf Kosten des Bestellers die Rückgabe der Ware verlangen oder uns in ihren Besitz setzen, ohne dass dem Besteller ein Zurückbehaltungs- oder ähnliches Recht zusteht. Wir sind berechtigt, die zurückgenommenen Waren durch freihändigen Verkauf zur Anrechnung auf unsere offenen Forderungen zu verwerten.

### § 4 Gefahrübergang

- Die Lieferung erfolgt „ab Werk“.
- Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Kaufsache geht mit der Übergabe, beim Versandgeschäft mit der Auslieferung der Kaufsache an die Transportperson auf den Besteller über.
- Befindet sich der Besteller in Annahmeverzug, geht die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Kaufsache vom Tage der Versandbereitschaft an auf ihn über. Gegebenenfalls anfallende Lagerkosten gehen zu Lasten des Bestellers.
- Vorstehende Ziff. 1 - 4 gelten auch für Teillieferungen.
- Bei frachtfreier Lieferung ist das Transportmittel sofort vom Besteller zu entladen. Wartezeiten gehen stets zu Lasten des Bestellers. Bei Lieferung frei Baustelle versteht sich der vereinbarte Preis stets frei LKW an befahrbarer Straße ebenerdig angefahren. Das Abladen einschließlich Transport zur Verwendungs- oder Lagerstelle obliegt dem Besteller, der im Verzugsfall insoweit Kosten und Gefahr des Abladens bzw. Stapelns bzw. Einlagerens bzw. Rücktransportes zu tragen hat.
- Der für den Besteller an der Abladestelle auftretende Empfänger gilt als ermächtigt, die Ladung verbindlich anzunehmen.
- Bei Lieferung mit Glasbestandteilen werden Glasbruch-Schäden nur anerkannt, wenn der Lieferer ersatzpflichtig ist und der Besteller oder für ihn bei der Entgegennahme der Ware Auftretende auf dem Lieferschein sofort die Glasmängel reklamiert. Vom Besteller gerügte Mängel berechnen nur dann zur Verweigerung der Abnahme, wenn diese die Gebrauchsfähigkeit der Leistung erheblich beeinträchtigen.

### § 5 Lieferzeiten

- Die vom Lieferer genannten Lieferzeiten rechnen vom Tage der technischen Klarstellung des Auftrages (endgültige Klärung von z.B. Maßen, Zubehörteilen und Sonderausstattungen) bis zum Tage der Bereitstellung bzw. Fertigstellung. Die termingerechte Erledigung von Aufträgen setzt u.a. voraus, dass der Besteller seinen Verpflichtungen aus dem Auftrag in jeder Hinsicht nachkommt. Die vom Lieferer genannten Termine und Fristen sind solange unverbindlich, als sie nicht ausdrücklich schriftlich als verbindlich vereinbart sind. Liefer- und Leistungsverzögerungen auf Grund höherer Gewalt und auf Grund von Ereignissen, die dem Lieferer die Lieferung wesentlich erschweren oder unmöglich machen - hierzu gehören insbesondere vom Lieferer nicht zu vertretende nachträglich eingetretene Materialbeschaffungsschwierigkeiten, Betriebsstörungen, Streik, Aussperrung, behördliche Anordnungen usw., auch wenn sie bei Lieferanten des Lieferers oder deren Unterprioritäten eintreten - berechtigen den Lieferer, die Lieferung bzw. Leistung um die Dauer der Behinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben oder wegen dies noch nicht ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten.
- Der Besteller kann uns erst nach einer Nachfrist zur Lieferung/Leistung setzen, wenn der bestellte Liefererform ein mehr als drei Wochen überschritten ist. Diese Nachfrist muss angemessen sein und mindestens drei Wochen betragen. Nach fruchtlosem Ablauf der Nachfrist kann der Besteller vom Vertrag zurücktreten. Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen. Dies gilt nicht bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, sofern der Verzug auf einer wesentlichen Pflichtverletzung beruht, bei schuldhafter Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit einer Person einschließlich ihrer Tötung, bei Ansprüchen aus dem Produkthaftungsgesetz, bei Garantien und einem kaufmännischen Fixgeschäft.

### § 6 Eigentumsvorbehalt

- Die gelieferten Waren bleiben Eigentum des Lieferers bis zur Erfüllung sämtlicher Ansprüche und Forderungen, gleich aus welchem Rechtsgrund. Bei fortlaufender Kundenbeziehung gilt das vorbehaltene Eigentum auch als Sicherung für die Saldoforderung des Lieferers.
- Der Besteller ist bei Weiterveräußerung der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren im Rahmen des ordnungsgemäßen Geschäftsverkehrs berechtigt bis auf jederzeitigen Widerruf und solange er uns gegenüber nicht mit Zahlungen im Verzug ist. Unsere Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt hiervon unberührt. Eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung im Ganzen oder in Teilen ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Lieferers ist nicht gestattet, solange der Eigentumsvorbehalt des Lieferers besteht.
- Alle Forderungen des Bestellers aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware werden bereits jetzt in voller Höhe an den Lieferer abgetreten und zwar bis zur Zahlung sämtlicher Forderungen des Lieferers. Der Lieferer nimmt die Abtretung hiermit an. Nimmt der Besteller die ihm zustehende Forderung aus einer Weiterveräußerung der Vorbehaltsware in mit seinem Abnehmer bestehendes Kontokorrentverhältnis auf, so tritt er hiermit die Kontokorrentforderung gegenüber dem Abnehmer in voller Höhe an die Lieferer ab. Auch diese Abtretung nimmt der Lieferer hiermit an. Nach erfolgter Saldierung tritt anstelle der Kontokorrentforderung der anerkannte Saldo, der bis zur Höhe des Betrages als abgetreten gilt, die ursprüngliche Kontokorrentforderung ausmacht. Im Falle des Einbaus der Vorbehaltsware in ein Gebäudefundament gelten die Regelungen des vorstehenden Absatzes über die Forderungssession aus dem Werkvertrag des Bestellers mit seinem Auftraggeber entsprechend. Auf unser Verlangen ist er verpflichtet, seine Abnehmer sofort von der Abtretung zu unterrichten und uns die zur Einbeziehung erforderlichen Auskünfte und Unterlagen zu geben.
- Die Verarbeitung, Umwidlung oder der Einbau von unter Eigentumsvorbehalt gelieferter Ware wird durch den Besteller für den Lieferer unentgeltlich vorgenommen und verwahrt. Wird die Vorbehaltsware mit anderen, nicht im Eigentum des Lieferers stehenden Sachen verbunden oder verarbeitet, so erwirbt der Lieferer Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zu der verbundenen / verarbeiteten Sache zum Zeitpunkt der Verbindung/Verarbeitung. Soweit durch Beschädigung, Minderung, Verlust oder Untergang der Vorbehaltsware oder aus anderen Gründen dem Besteller Ansprüche gegen Versicherer oder sonstige Dritte zustehen, werden diese Ansprüche mit allen Nebenrechten ebenfalls an uns im Vorfeld abgetreten. Rechte aus dem Eigentumsvorbehalt und allen in diesen Bedingungen festgelegten Sonderformen davon gelten bis zur vollständigen Freistellung auch aus Eventualverbindlichkeiten, die wir ggf. im Interesse des Bestellers eingegangen sind. Übersteigt der Wert der Sicherheiten die gesicherten Forderungen nachhaltig mehr als 20%, sind wir auf Verlangen des Bestellers verpflichtet, insoweit Sicherheiten nach unserer Wahl freizugeben. Wir sind jederzeit berechtigt, die Geschäfts- und Betriebsräume des Bestellers zur Feststellung des Vorhandenseins von Eigentumsvorbehaltsware zu betreten.
- Der Besteller ist verpflichtet, solange der Eigentumsvorbehalt besteht, den Liefergegenstand gegen Feuer, Wasserschaden sowie gegen Diebstahl zu versichern.
- Der Besteller ist verpflichtet, dem Lieferer unverzüglich Mitteilung von allen Zwangsvollstreckungsmaßnahmen gegen einen dem Eigentumsvorbehalt unterliegenden Gegenstand zu machen und ihm Abschriften von den Pfändungsverfügungen und -protokollen zu übersenden. Er hat darüber hinaus alles zu unternehmen, um die Durchführung der Zwangsvollstreckung abzuwenden.
- Bei vertragswidrigem Verhalten des Bestellers, insbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir zum Rücktritt und zur Rücknahme der Eigentumsvorbehaltsware berechtigt. Zwecks Rücknahme der Ware gestattet uns der Besteller unwiderruflich, seine Geschäfts- und Lagerräume ungehindert zu betreten und die Ware mitzunehmen.

### § 7 Mängelansprüche

- Ansprüche wegen Mängeln stehen dem Besteller, nur zu, wenn er seinen Untersuchungs- und Rügepflichten gemäß § 377 HGB ordnungsgemäß nachgegangen ist. Etwaige Mängel sind dem Lieferer nach Art und Umfang spezifiziert schriftlich anzuzeigen. Bei nicht frist- und/oder formgemäßem Rüge gilt die Ware als genehmigt.
- Der Lieferer ist nach eigener Wahl zur Nacherfüllung in Form einer Mängelbeseitigung oder zur Ersatzlieferung berechtigt.
- Als Beschaffenheit der Kaufsache gilt grundsätzlich nur die Produktbeschreibung/Auftragsbestätigung des Herstellers als vereinbart. Öffentliche Äußerungen, Anpreisungen oder Werbung des Herstellers stellen daneben keine vertragsgemäße Beschaffenheitsangabe der Ware dar.
- Der Lieferer haftet nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Besteller Schadensersatzansprüche geltend macht, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit bzw. auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit eines Vertreters oder Erfüllungsgehilfen vom Lieferer beruhen. Soweit dem Lieferer keine vorsätzliche oder grob fahrlässige Pflichtverletzung an der Sache vorliegt, ist ein Schadensersatzhaftung auf den typischen Verschleiß der Sache begrenzt. Dies gilt nicht für die Haftung für schuldhafte Verletzungen des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person einschließlich ihrer Tötung und auch nicht für die zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.
- Für die Zeit von 10 Jahren ab Kaufdatum erhält der Besteller eine Garantie auf die sichere Funktion des Hörmann-Garagentores. Für die Zeit von 5 Jahren ab Kaufdatum erhält der Käufer eine Garantie auf Federn, Drahtseile, Lauffrollen, Scharniere und Umlenkrollen für Garagentore unter normaler Beanspruchung von max. 5 Torbetätigungen (Auf/Zu) pro Tag. Für Ersatzlieferungen beträgt die Garantiefrist 6 Monate, mindestens aber die laufende Garantiefrist. Der Garantiespruch gilt nur für das Land, in dem das Hörmann-Garagentor gekauft wurde. Die Ware muss auf dem von uns vorgegebenen Vertriebsweg erstanden worden sein. Der Garantiespruch besteht nur für Schäden am Vertragsgegenstand. Die vollständig ausgefüllte Garantiekarte mit dem Kaufbeleg einreichen. Datum gilt als Nachweis für den Garantiespruch. Für die Dauer der Garantie besteht wir alle Mängel am Hörmann-Produkt, die nachweislich auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wir verpflichten uns, nach unserer Wahl die mangelhafte Ware unentgeltlich gegen mangelfreie zu ersetzen. Kosten für Aus- und Einbau, sowie Versandkosten übernehmen wir nicht. Einsetzte Teile werden unser Eigentum. Ausgeschlossen sind Schäden durch/nach: normale Abnutzung, unsachgemäße Einbau und unterlassene Pflege und Wartung, unsachgemäße Inbetriebnahme und Bedienung, fahrlässige oder missgünstige Zerstörung, äußere Einflüsse wie Feuer, Wasser, Salze, Laugen, Säuren, anormale Umweltinflüsse, mechanische Beschädigung durch unsachgemäßen Transport und Montage, Grundierungen und sonstigen Oberflächenschäden, falsche oder nicht rechtzeitig erfolgte Schutzanstriche, Reparatur durch nicht qualifizierter Personen, Verwendung von Teilen fremder Herkunft ohne Zustimmung des Herstellers und Entfernen oder Unkenntlichmachen der Produktnummer.
- Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche des Bestellers, die nicht der Frist des § 438 Abs. 1 Nr. 2 BGB unterliegen, beträgt 1 Jahr ab Ablieferung der Ware, sofern der Besteller seiner in Ziffer 1. geregelten Rügeobliegenheit ordnungsgemäß nachgegangen ist.
- Bei sonstigen Schadensersatzansprüchen beträgt die Verjährungsfrist vorbehaltlich der §§ 438 Abs. 1 Nr. 2, 479 BGB ein Jahr. Garantien im Rechtssinne erhält der Besteller durch den Lieferer nicht. Herstellergarantien bleiben hiervon unberührt.
- Weitergehende Verträge oder deliktische Ansprüche des Bestellers sind ausgeschlossen. Wir haften deshalb insbesondere nicht für Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind und für entgangenen Gewinn oder sonstige Vermögensschäden des Bestellers.
- Der Besteller ist nicht berechtigt, Ansprüche wegen Sachmängeln abzutreten.
- Die normale Abnutzung z.B. an Verschleißteilen wie Federn stellt keinen Sachmangel dar.
- Durch Verhandlungen über Mängelrügen verzichten wir nicht auf den Erwid, dass die Rüge nicht rechtzeitig und/oder nicht ausreichend gewesen sei. Zur Mängelprüfung Beauftragte sind nicht zur Anerkennung von Mängeln mit Wirkung gegen uns berechtigt.

### § 8 Haftungsbeschränkungen

- Bei sonstigen Schadensersatzansprüchen haftet der Lieferer im Falle einer leicht fahrlässigen Pflichtverletzung nur für den nach Art der Kaufsache typischerweise entretenden Schaden. Dies gilt auch bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen durch die gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen des Lieferers. Die Haftung des Lieferers bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten wird ausgeschlossen.
- Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person einschließlich ihrer Tötung bleibt unberührt; ebenso die zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.
- Im Falle der Verletzung einer vorvertraglichen Pflicht oder eines schon bei Vertragsschluss bestehenden Leistungshindernisses (§§ 311 Abs. 2, 311 a BGB) beschränkt sich unsere Ersatzpflicht auf das negative Interesse.

### § 9 Verjährung

- Der Nacherfüllungsanspruch des Bestellers verjährt vorbehaltlich der §§ 438 Abs. 1 Nr. 2 - Bauwerkverwendungsgegenstände 5 Jahre - + 479 BGB - Rückgriffsansprüche - in zwei Jahren ab Ablieferung der Ware. Dementsprechend ist das Recht auf Rücktritt und Minderung nach den gesetzlichen Vorschriften ausgeschlossen.
- Für Ansprüche aus Ersatzlieferungen und Nachbesserungsarbeiten beträgt die Verjährungsfrist 6 Monate; mindestens aber läuft sie bis zum Ende der anfänglichen Gewährleistungspflicht.
- Für Ansprüche aus dem ProdHaftG, in Fällen von Vorsatz, grober Fahrlässigkeit oder Arglist sowie bei Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person einschließlich ihrer Tötung und einer gegebenen Garantie bleibt es bei der gesetzlichen Verjährungsfrist.

### § 10 Schlussbestimmungen

- Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Bestimmungen des UN-Kaufrechts finden keine Anwendung. Nebenabreden und Änderungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung des Lieferers. Dies gilt auch hinsichtlich der Abänderung der Schriftformklausel.
- Der Gerichtsstand bleibt es vorbehalten, nach seiner Wahl vor den Gerichten am Sitz des Bestellers zu klagen. Ansonsten ist ausschließlicher Gerichtsstand für beide Parteien die Lieferer.
- Erfüllungsort für beide Vertragsteile ist der Sitz des jeweiligen Liefererwerks oder Auslieferungslagers des Lieferers, für die Zahlungspflicht des Bestellers der Sitz der Hörmann KG Verkaufsgesellschaft in Steinhagen.
- Bei Schriftstücken ist die deutsche Fassung verbindlich.
- Sofern einzelne Bestimmungen des Vertrages einschließlich dieser Lieferungsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden sollten, bleibt die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt. Die ganz oder teilweise unwirksame Regelung soll durch eine Regelung ersetzt werden, deren wirtschaftlicher Erfolg dem der Unwirksamen möglichst nahe kommt.

## II. Montagebedingungen

Sofern der Lieferer neben der Lieferung der Kaufsache auch oder ausschließlich die Montage und ähnliche Leistungen übernimmt, gelten in Verbindung mit den Lieferbedingungen folgende Montagebedingungen:

### § 1 Montagevoraussetzungen

- Falls Teile der Lieferung offensichtlich beschädigt sind bzw. die Lieferung nicht vollständig ist, hat der Besteller den Lieferer spätestens einen Arbeitstag nach Ablieferung der Kaufsache hiervon zu unterrichten, damit möglichst vor Antritt der Montage Abhilfe geschaffen werden kann. Unterlässt der Besteller schuldhaft (auch bei leichter Fahrlässigkeit) diese Anzeige, werden hierdurch verursachte zusätzliche Aufwendungen für die Montage gesondert in Rechnung gestellt.
- Die angelieferten Teile sind trocken sowie vor Witterungseinflüssen und vor Beschädigungen durch Dritte geschützt zu lagern.
- Für die Montage werden entsprechend dem Lieferumfang ein oder mehrere Fachmonteure vom Lieferer gestellt. Diesen sind je nach Absprache genügend Hilfskräfte ohne gegenseitige Berechnung beizustellen.
- Nicht zu unseren Leistungen gehören: Das Abladen vom Waggon bzw. LKW, der Transport aller Teile bis zu den Bauteilen, s. andere Vergleichen, die nicht zu unserem Lieferumfang gehören, Abdeckungsarbeiten zwischen Bauteil und Bauteil, Erd-, Maur- und Betonarbeiten einschließlich des Vergrößerer der Ankerlöcher und Zargen, die Gestaltung von Gerüsten, deren Arbeitsbühnen mehr als 2 m über Gelände oder Fußboden liegen, sowie bei elektrisch betriebenen Türen, Türen und Fenstern die Elektroinstallation.
- Das handwerkübliche Werkzeug wird vom Lieferer gestellt.
- Um eine ordnungsmäße Montage zu gewährleisten, müssen bauseitig folgende Voraussetzungen erfüllt sein: Etwa erforderliche Ankeranspannungen müssen nach den Zeichnungen vor Beginn der Montagearbeiten bauseits angelegt sein, damit die Montage nach Eintreffen auf der Baustelle sofort mit den Einbauarbeiten beginnen können. Etwaige Wertminderungen, die durch verspätetes Anlegen der Ankeranspannungen oder aus sonstigen vom Lieferer nicht zu vertretenden Gründen entstehen, werden besonders beachtet. Der Besteller ist zur Vorgabe eines oder mehrerer Meterisse pro Geschoss verpflichtet. Der vorgegebene Meteriss muss bis zur Abnahme erhalten bleiben. Ein verschleißbarer Aufenthaltsraum für die Montage zum Unterstellen der Werkzeuge und Kleinteile muss bauseits zur Verfügung gestellt werden, ebenso elektrischer Strom für Werkzeuge und ggf. für Beleuchtung sowie das erforderliche Hilfsmaterial zum Festklemmen der eingebauten Teile bis zum Abbinden der Anker.
- Der Besteller hat dafür Sorge zu tragen, daß die Montage zum vereinbarten Termin möglich ist, insbesondere daß alle notwendigen Vorarbeiten, wie Maur-, Putz-, Stemm- und Fußbodenarbeiten beendet sind. Die Fußböden müssen begehbar und ausreichend belastbar sein. Der Besteller hat der Lieferer spätestens 5 Arbeitstage vor dem vereinbarten Termin schriftlich zu verständigen, ob die Montage zu dem vereinbarten Termin möglich ist.
- Der Besteller hat das Montagepersonal ggf. über bestehende Sicherheitsvorschriften zu informieren, wie insbesondere bezüglich Schweißarbeiten, Rauchverbot, Sicherheitskleidung etc. Kommt der Besteller dieser Verpflichtung schuldhaft (auch bei leichter Fahrlässigkeit) nicht nach und entstehen deswegen Schäden, hat der Besteller den Lieferer von der Schadensersatzpflicht freizustellen.
- Bauseits muss elektrischer Strom für Werkzeuge und ggf. für Beleuchtung zur Verfügung gestellt werden. Sofern ein verschleißbarer Aufenthaltsraum für Montage zum Unterstellen der Werkzeuge und Kleinteile benötigt wird, ist dies dem Besteller vorab mitzuteilen und von diesem bauseits zur Verfügung zu stellen.
- Sofern die zu montierende Konstruktion mit Elektroantrieb versehen ist, ist die erforderliche Elektro-Installation und das Anschließen und Einstellen der Geräte bauseits anzubringen.
- Nach der Montage ist seitens des Bestellers folgendes zu beachten: Die eingebauten Tore, Türen, Zargen und Fenster dürfen frühestens 2 Tage nach dem Zumörteln der Ankerlöcher für den Verkehr freigegeben werden.

### § 2 Stundenlohnarbeiten

- Wird eine Montage nicht pauschal, sondern nach Aufwand durchgeführt, werden die Montagearbeiten im Stundenlohn abgerechnet zzgl. etwaiger Reisekosten, Frachten, Geräteverhaltung etc. Es gelten die jeweils gültigen Montagepreislislisten des Lieferers.
- Die Abrechnung und Zahlung hat nach Rechnungserhalt gemäß § 3 der Lieferbedingungen zu erfolgen.

### § 3 Abnahme

- Der Besteller ist bei Fertigstellung der Montageleistung berechtigt und verpflichtet, diese in einem schriftlichen Montageprotokoll abzunehmen.
- Die Abnahme ist zu erfolgen, wenn der Besteller die Montageleistung nicht innerhalb einer ihm vom Lieferer bestimmten angemessenen Frist abnimmt, obwohl er dazu verpflichtet ist.
- Von der Abnahme an bestehen gegen den Lieferer keine Mängelansprüche aus § 634 Nr. 1 - Nr. 3 BGB mehr bezüglich bekannter Mängel, sofern der Besteller sich seine Rechte wegen dieses Mangels bei der Abnahme nicht vorbehält.

### § 4 Verjährung

- Mängelansprüche des Bestellers aus der Montage verjähren in einem Jahr seit der Abnahme. Die Verjährungsfrist des § 634 a Abs. 1 Nr. 2 BGB bleibt hiervon unberührt.

# Hörmann: Qualität ohne Kompromisse



Hörmann KG Amshausen



Hörmann KG Antriebstechnik



Hörmann KG Brandis



Hörmann KG Brockhagen



Hörmann KG Dissen



Hörmann KG Eckelhausen



Hörmann KG Freisen



Hörmann KG Ichttershausen



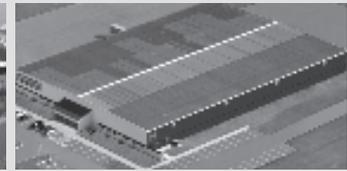
Hörmann KG Werne



Hörmann Genk NV, Belgien



Hörmann Beijing, China



Hörmann Gadco LLC, Vonore TN, USA

Als einziger Hersteller auf dem internationalen Markt bietet die Hörmann-Gruppe alle wichtigen Bauelemente aus einer Hand. Sie werden in hochspezialisierten Werken nach dem neuesten Stand der Technik gefertigt. Durch das flächendeckende Vertriebs- und Servicenetz in Europa und die Präsenz in Amerika und China ist Hörmann Ihr starker, internationaler Partner für hochwertige Bauelemente. In einer Qualität ohne Kompromisse.

**GARAGENTORE**

**ANTRIEBE**

**INDUSTRIETORE**

**VERLADETECHNIK**

**TÜREN**

**ZARGEN**